

# 安全理事会

Distr.: General 6 December 2004

Chinese Original: English

2004年12月6日安全理事会关于利比里亚问题的第1521(2003)号决议 所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨代表安全理事会关于利比里亚问题的第 1521 (2003) 号决议所设委员会, 并根据第 1549 (2004) 号决议第 2 段的规定,提出利比里亚问题专家小组的报告。

请将本信及其附文提请安全理事会成员注意,并作为安理会文件分发为荷。

安全理事会关于利比里亚问题的 第 1521 (2003) 号决议 所设委员会

主席

穆尼尔•阿克兰(签名)

# 附件

2004年11月23日利比里亚问题专家小组主席给安全理事会关于利比里亚问题的第1521(2003)号决议所设委员会主席的信

谨代表利比里亚问题专家小组的成员附上根据安全理事会第 1549 (2004)号 决议第 2 段编写的小组报告。

利比里亚问题专家小组

主席

阿塔布•博迪恩(签名)

阿瑟•布伦德尔(签名)

达米安•卡拉芒(签名)

卡斯坦•菲森(签名)

汤米·加内特(签名)

# 专家小组根据安全理事会关于关于利比里亚问题的第 1549 (2004) 号决议第 2 段编写的报告

# 目录

			段次	页次
筤	「称 .	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		4
揺	5要 .		1-8	5
<del>-</del> .	导言		9-19	6
二.	利比	比里亚的社会经济和人道主义局势概览	20-23	9
Ξ.	制表	战所造成的社会经济和人道主义影响评估	24-52	10
	A.	安全和行政管理	28-30	10
	В.	经济活动	31-33	11
	C.	社会服务	34-42	12
	D.	人类发展	43-44	14
	E.	公共部门和私营部门的就业情况	45	14
四.	武器	<b>器贩运</b>	53-71	16
五.	民	抗和旅行禁令	72-95	19
	A.	民航	72-81	19
	В.	旅行禁令	82-95	20
六.	钻	Б	96-112	24
Ł.	木	材	113-138	27
八.	财金	务事项	139-178	34
弣件*				42

<sup>\*</sup> 附件仅以提交文件的原文分发。

# 简称

非洲和马达加斯加航空安全机构

西非经共体

林业发展局

民航组织

红十字委员会

货币基金组织

利比里亚人和解与民主团结会

争取利比亚民主运动

东方木材公司

罗伯兹国际机场

联塞特派团

开发计划署

难民专员办事处

联利特派团

美援署

粮食计划署

非洲和马达加斯加航空安全机构

西非国家经济共同体

林业发展局(利比里亚)

国际民用航空组织

国际红十字委员会

国际货币基金组织

利比里亚和解与民主团结会

争取利比亚民主运动

东方木材公司(利比里亚)

罗伯兹国际机场

联合国塞拉利昂特派团

联合国开发计划署

联合国难民事务高级专员办事处

联合国利比里亚特派团

美国国际开发署

世界粮食计划署

## 摘要

- 1. 人道主义和社会经济状况。 利比里亚努力从持久的内战造成的后果中恢复,绝大多数利比里亚公民仍然遭受经济失调的严重影响,这种经济失调的现象包括政府官员在财政方面广泛采取不适当的行为,经济增长率非常低,国内外债务负担攀高,失业率急增,估计超过80%。这些情况再加上维持生计的农业活动减少,造成农村社区食物短缺,并使得利比里亚穷人应付这种状况的机制仍然受到严重的影响。成于上万名利比里亚人不断从庇护国返回,同时因为邻国科特迪瓦不断恶化的政治和安全状况造成越来越多的难民涌入,使得利比里亚农村原来已经非常严重的人道主义状况更加恶化。
- 2. 武器。进口到利比里亚的军火和弹药数量较少,而且是从诸如几内亚和塞拉利昂等邻国贩运入境,以便在利比里亚解除武装、复员、遣返和重返社会过程中上缴。利比里亚解除武装进程的结束,回收了超过 27 000 件武器,这些武器必须与原先在该分区域开展的解除武装、复员、遣返和重返社会进程收缴的武器进行比对,原先这些进程缴获了差不多相同数量的武器。对所贩运的步枪序号的了解表明,上缴比率的临时基准超过 60%。尽管难以没收一些武器,但不断收到关于武器暗藏地点的情报。不过,所发现的武器暗藏地点已经回收了各类弹药、重型机关枪、火箭榴弹和步枪等。
- 3. 钻石。利比里亚全国过渡政府继续表现出它致力于满足安全理事会取消目前对利比里亚未加工钻石出口禁运的要求。然而,由于缺乏资金和机构能力,过渡政府在这方面的努力仍然受到阻碍。随着干旱季节的来临,而且在联合国利比里亚特派团(联利特派团)全面部署和完成解除武装方案之后国内安全得到加强,采矿活动才开始稳步增加。这种趋势可能会一直持续到 2005 年 7 月的下一个雨季开始之前。尽管其中一些采矿活动得到利比里亚土地、矿藏和能源部颁发的许可证,许多活动仍然是非法的。最近有几项报告表明,这些矿区的产品已通过邻国被走私到国际市场。由于原战斗人员正返回到农村地区寻找工作,而且政府缺乏控制非法采矿的职能,中短期内,违反联合国安全理事会对出口利比里亚钻石禁运规定的事件将会增加。
- 4. 木材。关于对利比里亚木材出口的制裁得到广泛的遵守,然而,林业发展局尚未完成安理会要求为确保该部门不会产生冲突所需的改革。林业发展局必须改革其财政管理制度。同样,林业管理局也必须在实地开展业务。迄今为止,由于在完成解除武装之前森林地区的安全问题,工作人员仍然留在蒙罗维亚。由于林业发展局无法实施法制,伐木者很可能违反法规。越来越多的国内市场是由前将军雇用原战斗人员作为劳工提供的。实现必要改革的最快方法是雇用一个专业的管理小组来经营林业发展局。

- 5. 财政。过渡政府第一个全年预算并没有表明任何宏观经济政策的方向。过渡政府错误地安排了预算的优先项目,将 52%的拨款给予人事开支,而非给予保健、教育、水和公路的拨款,另外 15%给予安全事务部门,而联利特派团目前主要是负责国家安全。过渡政府尚未整理前两个预算的账目。自 2004 年 2 月至 6 月期间,财政部在预算局没有任何拨款的情况下,允许超支 860 万美元。没有制定任何补充预算,也没有得到过渡政府的批准。立法议会批准的数额的目的与实际使用资金的目的之间存在很大的差异。此外,也发生了一些浪费政府收入的情况。大部分创收的准官方机构没有得到审计。审计长办公室是政府问责制的主要工具,但因历届政府限制资金及其他资源而变得没有效力。
- 6. 资产冻结。过渡政府花费大量时间着手采取行动冻结安全理事会指定人员的资产。当过渡政府最终采取行动时,它只冻结了名单上 26 个人中两个人的资产,而且是没有作出适当的准备工作。因此,当所涉人员对有关命令提出质疑时,利比里亚最高法院进行干预,要求缓期执行这项行政命令。利比里亚境内有许多传言,据说向朱厄尔•霍华德•泰勒等其他被指定的人正在处理他们的财产。小组与一些国家联系,其中包括布基纳法索、加拿大、科特迪瓦、德国、加纳、几内亚、以色列、黎巴嫩、尼日利亚、塞拉利昂、南非、英国和美国,以便获得关于这些国家根据安全理事会第 1532 (2004) 号决议冻结的资产的情况。小组获悉,截至编写报告之时,德国、英国和美国已确定和冻结名单上三个人的资产,他们分别是利奥尼德•米宁、阿格尼斯•里夫斯-泰勒和贝诺尼•尤里。
- 7. 民航。小组对于利比里亚目前飞机注册状况感到关切。只有两架飞机根据利比里亚民用航空当局的规定注册。小组忆及,2001年停飞飞机的原因主要是很多飞机印有利比里亚 EL 的前缀。小组认为,许多飞机仍然带有这种前缀在世界其他地方飞行从事非法活动。在刚果民主共和国发生的情况便是一个很好的例子。
- 8. **旅行禁令**。小组核准联利特派团民警干事永久派驻在罗伯茨国际机场,一方面能够加强安保的程序,另一方面也能够全面管理该机场民用保安人员。

# 一。导言

#### 任务范围

- 9. 根据安全理事会第 1549 (2004) 号决议的规定,秘书长任命利比里亚问题专家小组,负责下列任务:
- (a) 前往利比里亚和各邻国进行后续评估,以便调查第 1521 (2003) 号决议第 2、第 4、第 6 和第 10 段所述措施的实施情况和任何违反行为,特别是目前持续发生的违反行为,包括涉及叛乱运动和邻国的任何违反行为,并包括与第 1521 (2003) 号决议所设委员会认定的、第 1521 (2003) 号决议第 4 段(a)分段所述

人员相关的任何资料,以及包括非法军火贸易的各种资金来源,例如来自自然资源的资金,并就此汇编一份报告;

- (b) 评估在实现第 1521 (2003) 号决议第 5、第 7 和第 11 段所述目标方面的进展;
- (c) 监测第 1532 (2004) 号决议第 1 段规定的措施的实施和强制执行情况,特别是在利比里亚和各邻国以及其他区域实施和强制执行的情况,并向委员会提供该小组获得的有助于查明第 1532 (2004) 号决议第 1 段所述人员和实体的资料,并就利比里亚和其他国家在实施有关措施方面可能需要的技术援助向委员会提出建议;
- (d) 评估第 1521(2003)号决议和第 1532(2004)号决议规定的措施所产生的社会经济和人道主义影响。
- 10. 小组在 2004 年 8 月至 11 月期间访问了利比里亚, 9 月 23 日提交了一份中期报告(S/2004/752),本报告结束了上述评价工作。

#### 制裁制度的基础

11. 2001年,安全理事会因为利比里亚在塞拉利昂冲突中的作用而对其实施制裁(第 1343(2001)号决议)。为迫使利比里亚停止破坏该区域稳定,对军火、钻石和支持反叛分子的关键人物旅行实施禁令。这些禁令在第 1408(2002)号和第 1478(2003)号决议中得到维持,并扩展到建立审计制度确保航运和木材的收入用于正当目的(第 1408(2002)号决议)。为进一步施加压力,2003年 7月,安理会将制裁范围扩大到木材产品(第 1478(2003)号决议)。前总统查尔斯·泰勒于 2003年 8 月流亡到尼日利亚,并于 2003年 10 月被利比里亚全国过渡政府所取代,该政府仍然由原先的三个交战派系(利比里亚人和解与民主团结会、争取利比里亚民主运动和利比里亚前政府)组成。安理会仍感到关切的是,建立过渡政府的《全面和平协定》仍然没有得到普遍实施,自然资源与军火扩散之间的联系可能是西非冲突恶化的主要来源。因此,根据已修订的法律基础,安理会延续了对军火、钻石、木材以及关键人物旅行的禁令(第 1521(2003)号决议),并要求所有国家冻结泰勒及其被制裁委员会指定的同伙的有关资产(第 1532(2004)号决议)。

#### 利比里亚和区域稳定

12. 自从过渡政府掌权一年多以来,大部分利比里亚人的生活品质未见改善。利比里亚仍然没有公用电力、供水和下水道设施,甚至在首都蒙罗维亚都没有,而那里居住的 100 多万人口为此越发感到沮丧。失业率估计为 85%,贪污腐败现象仍然十分普遍。在这种情况下,很可能再次发生 10 月 29 日在蒙罗维亚造成 16 人死亡的骚乱。

- 13. 大部分利比里亚人支持联利特派团对骚乱所作出的反应。然而,联利特派团仍然受到安理会任务规定的限制,这项规定没有向特派团提供全面的行政权力,例如允许特派团能逮捕那些破坏和平和没有解除武装者。
- 14. 总得来说,总体安全局势仍然紧张。解除武装和复员的工作尚未完成,交战各方已正式解散,但大部分普通利比里亚人失业,而且对于他们的生活状况没有太多改善而感到失望。联利特派团的部署已完成,但特派团的授权任务有限,损害了它在利比里亚全境行使权力的能力。

#### 鸣谢

#### 过渡政府和联利特派团的援助

15. 小组感谢过渡政府各部和各机构以及联利特派团所提供的援助,尤其是在安全和运输等领域,包括飞机和行政及后勤支助。

#### 国际组织和区域组织的援助

16. 下列国际组织向小组提供了有益的合作和援助: 联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)、欧洲联盟委员会、西非国家经济共同体(西非经共体)、非洲环境基金、国际救援委员会、医师无国界协会(法国和比利时)、开发计划署利比里亚办事处、人道主义事务协调厅、蒙罗维亚人道主义信息中心、联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、讲鼓制作中心、世界粮食计划署(粮食计划署)、红十字国际委员会(红十字委员会)、国际开发部(联合王国)、荷兰外交部、世界保护联盟荷兰委员会、美国国际开发署(美援署)、非洲和马达加斯加航空安全机构、国际民用航空组织(民航组织)、大赦国际、环保倡导者组织、可持续发展研究所、全球目击者组织、挽救未来基金会、挽救儿童基金(联合王国)、国际尊严基金会、国际运输工人联合会、林业发展局、利比里亚森林重新评估组织、利比里亚过渡时期主动行动、国际发展合作伙伴组织、动植物国际、国际养护组织、皇家国际事务研究所以及联合国利比里亚建设和平支助办事处等。

#### 私营商业企业提供的援助

17. 小组获得了一些私营企业的有益合作,如东方木材公司、内陆伐木公司、以及利比里亚木材协会主席鲁道夫·梅拉布先生。

#### 核查标准

18. 小组使用了与前几份报告一样的高取证标准进行调查。只要有可能,小组便依赖完全得到证实的文件证据。如果做不到这一点,小组就要求至少有两个可信并且可以核实的独立信息来源,以证实所获得的调查结果。如有必要,对国家、个人和企业的指控都反映给有关各方,使他们有答复的权利。小组尽量只提出不

可辩驳的事实,因此对无法找到适当证据的所有信息,小组或是删除,或是明确指出这些信息未经证实。

#### 专家小组的组成

19. 专家小组包括一名木材专家阿瑟·布伦德尔(加拿大)、一名民航专家阿塔布·博迪恩(塞内加尔)、一名拥有国际刑警组织和武器禁运经验的专家达米安·卡拉芒(法国)、一名钻石专家卡斯坦·菲森(大不列颠及北爱尔兰联合王国)和一名人道主义和经社方面问题的专家汤米·加内特(塞拉利昂)(见附件一)。博迪恩先生被指定为小组主席。拉吉瓦·辛哈顾问(印度)就金融方面的问题提供了协助。

# 二. 利比里亚的社会经济和人道主义局势概览

- 20. 由于利比里亚政治和安全局势脆弱,在许多方面不能令人满意,因此社会和经济复苏进程仍然步履缓慢。人们对利比里亚内战后时代的乐观预期尚未变成现实。虽然众多机构、包括国际货币基金组织(货币基金组织)在 2004 年初作出了令人鼓舞的经济预测,但是,广大利比里亚人民仍然为贫穷所困,由于下列原因仍然面临巨大的发展困难:施政、人权和法治机构薄弱无力,各自为政;资本和社会基础设施遭到破坏;国家和次区域不安全;艾滋病毒/艾滋病不断蔓延;经济和社会改革步伐缓慢;私营部门发展环境不利;境内流离失所者、回返者和难民需要重新安置;联合国对钻石和木材出口实行制裁等。
- 21. 虽然局势看似暗淡,但是上述困难并非不可克服。在可预见的未来,利比里亚人民以及在很大程度上国际社会所面临的主要障碍是,过渡管理机构的某些重要参与者明显缺乏全面解决上述困难的决心。
- 22. 在小组与捐助者、人道主义救济或发展机构、工商界和各界的利比里亚人士进行的几乎所有讨论和访谈中,人们都对持续存在的普遍腐败现象和某些公共部门缺乏透明和问责的情况深表忧虑。此外,新闻媒体和民间社会宣传团体所公布的资料和调查强烈表明,派系斗争已严重影响全国过渡政府的善政能力,几个重要人物属于投机分子,挖空心思要在拟于2005年10月举行大选和民主政府充分恢复以前,巩固自己的权力基础,或尽可能地聚敛钱财,许多利比里亚人认为过渡政府无法提供甚至是最基本的社会服务,而且几乎完全依赖国际社会、尤其是联合国各机构及其伙伴来满足公共保健、教育,食物保障和恢复基础设施的需求。最近几个月,公众对过渡政府和过渡立法议会信任度明显偏低,这似乎证明了利比里亚和国际社会某些成员越来越普遍的看法,即该国目前面临的最大问题不是经济制裁问题,而是过渡政府内部不想改革的人占有主导地位,造成积极和大力推动必要改革的政治意愿严重不足,因而无法建立透明的制度,确保解除经济制裁,恢复木材和钻石出口,从而更好地造福所有利比里亚人民。

23. 2004年10月1日,协助50多万境内流离失所者的返回工作和大约30万利比里亚人从邻国返乡的工作将正式开始,在此之前,联合国和其他人道主义救济机构,主要是难民专员办事处及其伙伴着手进行了一系列的遣返准备工作,其主要重点是有关社区和回返沿线的基础设施重建和建设活动。同时,许多人十分担心为接纳这一人口回流所作的准备工作是否充分。社会经济和人道主义局势本来就已经十分糟糕,由于科特迪瓦持续两年之久的冲突敌对行动死灰复燃,最近数千名科特迪瓦难民跨越国界,涌入利比里亚,这使局势雪上加霜。

# 三. 制裁所造成的社会经济和人道主义影响评估

24. 原战斗人员解除武装和维持和平部队部署以后,小组可以更方便地进入利比里亚农村地区,对全国所有 15 个州进行了数次监测和评估访问。虽然利比里亚偏远的农村地区路况不佳,安全状况不良,影响了小组在全国各地的活动,但是小组仍然对大巴萨角、洛法、马里兰、宁巴、里弗塞斯和锡诺各州主要钻石开采区和特许伐木区当前的人道主义和社会经济状况进行了相当详尽的评估。

25. 小组在通过联利特派团招聘的当地顾问小组的协助下,访问了以前的特许伐木区内或附近的几个村庄社区和城镇中心,观察当地安全、民政管理、经济活动、公共基础设施和社会服务的现状,包括以前由伐木公司管理的设施,例如医院、诊所、学校和道路等现状。在访问期间,小组对大约1500人进行了问卷调查,并在特许区内50个社区举行了重点小组讨论会,以了解上述人对采矿业和伐木业的福利和(或)问题的看法(对回答情况的详细分析请见附件二)。

26. 小组还与几家政府机构和私营企业进行了联系,以审查现有记录,尽可能确定以前从开采钻石业和伐木业获得的收入有多少用于提供社会服务。还向多个国家及国际人道主义救济和发展组织、民间社会团体和社区组织索取了资料,以便分析在制裁期间向利比里亚人民提供人道主义援助和社会服务的情况。

27. 现将上述评估的结果总结如下:

#### A. 安全和行政管理

28. 联利特派团部队和民警的部署以及解除武装和复原工作在利比里亚全境正式结束以后,农村地区对于安全状况和和平进程的信心显著提高,境内流离失所者和难民经协助开始返回的事实证明了这一点。10 月底发生的敌对派别支持者之间的冲突事件在蒙罗维亚引起动乱,迫使联利特派团实行宵禁,至今仍未解除。

29. 许多受访者说,在解除武装以前,原战斗人员进行的骚扰和恐吓活动是家常便饭,现已基本停息。然而,值得注意的是,评估小组在访问锡诺州期间目睹了一起事件,当时,来到格林维尔接受解除武装的大克鲁州原战斗人员上街强行抢走了该市商贩的商品。据他们讲,这样做是为了抗议他们长时间呆在格林维尔,

而没有人来给他们解除武装。联利特派团很快控制了局面。同是在锡诺州,一批人数不详的原武装战斗人员,估计有 1 000 至 5 000 人,据报道在 Sapo 国家公园安营扎寨,从事非法采矿、狩猎和坑锯锯木活动。据过渡政府官员说,争取利比里亚民主运动驻格林维尔司令官应允这些人占据公园,因为他们没有饭吃,没有工作,也无处可去。这种状况需要解决。

30. 小组在洛法州看到,利比里亚人和解与民主团结会原战斗人员看来对评估所涉地区具有很强的控制力。在与几内亚接壤的 Borkeza 镇举行的一次重点小组讨论中证实这一点,该镇居民对自身的安全表示担忧,他们说,"在我们身边仍有很多武器,我们并没有充分感觉到联利特派团在这一地区的存在"。在佐尔佐尔,小组当场看到一名利比里亚人和解与民主团结会任命的当地官员坚持不让过渡政府指派到佐尔佐尔工作的一名移民官在该地区执行公务,理由是该移民官曾在1997 年冤枉他。Lormas 和 Mandingos 之间也明显存在着民族纷争。

# B. 经济活动

31. 在小组访问的所有社区中,有一些曾经受益于伐木业提供的当地就业、贸易和相关机会。自从木材制裁措施实施以来,经济上主要依赖生计农业活动和小型工商企业,特别是小买卖。最近几个月采取的人道主义措施在维持这些社区的生计方面也起到了显著作用。在宁巴、洛法和锡诺州的部分地区出现了中小型钻石和黄金开采活动,面向国内市场的坑锯锯木活动显著增加。在经济作物区,冲突发生前,成千上万英亩私有橡胶、咖啡、可可和油棕种植园为许多农户提供了稳定的就业和收入机会,由于农村人口大量流离失所,现已撂荒,迫切需要修整,以恢复战前的生产能力。

32. 由于该国大部分地区已相当安全,随着越来越多的流离失所人员和难民陆续返回,社区基础设施和社会康复方案正在加速进行。因此,目前在评估所涉地区,也是人员回返的主要地区,主要的就业机会是由联合国各机构、非政府组织和红十字委员会提供的,所有这些机构都在支持开展保健、供水和卫生、教育、农业、紧急救济、社区能力建设、食物保障、建设和平、施政、住房建设和艾滋病毒/艾滋病等多种项目。利比里亚复兴方案的主要捐助者是欧洲联盟和美援署。

33. 根据设在蒙罗维亚的人道主义信息中心的统计数字,截至 2004 年 9 月 30 日,联合国各机构及其国际非政府组织伙伴总共雇用了 4 912 名本国人员。在表列的 42 家国际非政府组织中有 25 家共雇用了 3 822 名本国人员,2004 年实施的方案价值达 7 650 万美元。预算内本国人员工资达到 580 万美元,25 家非政府组织支持的项目直接和间接受益者分别达到 220 万人和 330 万人。2003 年 12 月,为筹备定于 2004 年 2 月举行的利比里亚重建会议,进行了利比里亚问题联合需求评估,据此制定了注重成果的过渡框架,这一方案预算不及过渡框架 2004 年专项投资总额的一半。截至 2004 年 8 月中旬,在重建会议上认捐的 5.2 亿美元中有

大约 2.45 亿美元已经付给利比里亚。过渡框架执行情况监测委员会最近发布的第一期通讯重点说明了迄今为止在过渡框架所有 10 个类集取得的成果。

#### C. 社会服务

34. 根据开发计划署编写的一份《利比里亚经济评论》(2001年至2002年)的文件,在泰勒总统领导下的利比里亚政府报告,2001/02年的总支出为8281万美元,发生预算赤字1101万美元,其中资本转移占35%,人事费占22%,商品和其他服务占16.3%,经常转移和补贴占11.4%。值得注意的是,在上述期间,人事费(工资和账单)资金充足,但是,在财政期间末期,政府欠发工作人员六个月的工资。泰勒政府表示,四处蔓延的内部冲突消耗掉了大量收入,因此,用于社会服务和社区发展的资金数额很低,甚至为零。同时,可以看出,维持最低程度的社会服务所用资金主要是各捐助方、特别是联合国各机构、欧洲联盟、美援署和非政府组织提供的援助。

35. 在这种背景下,在主要特许伐木区(大巴萨角、洛法、马里兰、宁巴、里弗塞斯和锡诺各州)进行的现有社会服务评估的首要目的是,确定伐木公司在多大程度上提供或者促进了向各社区提供基本社会服务的工作,其次是确定社会服务的现状。评估小组将工作重点放在保健、教育和基础设施,特别是道路方面。由于难以甚至无法从蒙罗维亚官方渠道获得有关社会服务的综合数据,评估小组通过直接视察,或对当地政府官员、非政府组织人员进行访谈,以及组织由当地商人和原伐木公司雇员等多方面社区成员参加的重点小组讨论,获得了关于各种设施数量和现状的资料。因此,下文所列的数据只是说明了访问所及各州的部分地区的情况,旨在帮助有关方面更清楚地了解全面情况。

#### 保健

36. 在六个州共评估了向大约 50 万至 100 万人提供服务的 10 家医院和 108 家诊所或保健中心。虽然有些医院处于部分运营状态,但所有医院都在运营。在 108 家诊所和保健中心中,只有 60 家在运营,由于在最近发生的危机中建筑结构遭到大面积破坏,其他诊所仍然关闭。

37. 所有医院和大约 90%的诊所属于公共设施,归利比里亚政府所有,但是目前由非政府组织、传教团体和其他人道主义机构管理,还有少数诊所和保健中心由私人运营。虽然人们对服务质量不佳和药品短缺意见很多,但是,所有医院和多数诊所都向一切有条件前来就医者提供免费医疗服务。评估小组了解到,位于佐尔佐尔、洛法州的一家医院向该地区大约 23 000 名居民提供服务,除此之外,无法获得其他各个医疗机构服务对象人数的统计数字。

38. 小组了解到,在过去 14 年中,在评估所涉所有地区运营的伐木公司并没有象以前所说的那样提供社会服务。一个明显的例外是东方木材公司,该公司在 2000

年初至 2003 年中管理了设在布坎南的 Stephen A. Tolbert Memorial 医院,服务对象主要是该公司雇员,虽然该公司的大多数熟练工人都不是利比里亚公民。该公司以外的人员可以到该医院看病,但是医院的收费令许多当地居民望而却步。目前该医院由一家非政府组织负责管理,向公众提供免费服务。小组还通过访谈锡诺州伐木公司的前雇员了解到,一家名为利比里亚木林和胶合板公司的伐木公司曾经在格林维尔为其工作人员和家属开过一家诊所,但是在 1990 年战争爆发以后关闭,从此再也没有恢复运营。

#### 教育

39. 评估小组得以访问了上述六个州的大约 510 所学校和职业培训机构,或者获取了准确的资料。虽然访问所涉的所有学校都是国有的或由传教团体或私人实体管理,但是,半数以上的学校被部分或全部摧毁,非政府组织正在对一些学校进行重建或修缮。几乎所有仍在上课的学校都教学材料匮乏,师资不足。校方将师资力量严重不足的现象归咎于公共学校教师拿不到工资。在许多情况下,教师已经有 12 至 24 个月未领到工资。有些教师抱怨说,从蒙罗维亚发出的工资单常常到不了收款人手里。经了解访问所涉地区伐木公司对学校和其他教育机构的支持情况,发现自 1990 年以来由伐木公司经营的学校就已销声匿迹。几位接受访问的原伐木公司雇员说,他们以前的雇主没有向他们及其家属提供任何教育津贴。但是,小组发现了下列耐人寻味的案例:

40. 在大巴萨南州,校方报告说,东方木材公司在 2002 年向 Cestos 中学提供了两个月的金额为 300 美元的津贴和 20 袋大米。

41. 在马里兰州,马里兰木材加工工业公司对该州唯一的学院——William V. S. Tubman 技术学院进行了部分整修。同年,该公司向 Cape Palmas 中学捐赠了500 美元。

#### 道路

42. 评估活动是在 8、9 月期间进行的,正值雨季高峰,往往在这个时候路况非常糟糕。小组发现,在雨季和部分旱季期间,农村地区面临的最大问题是交通工具不足,各村庄之间和通往医疗机构和城镇市场的交通十分不便。相反,由于路况较差,下雨后情况更加糟糕,而且在很大程度上由于筑路方法不合标准,缺乏定期维护,向边远地区运送紧急援助物资的工作受到严重制约。例如,经过与各社区,包括锡诺州的原伐木公司雇员进行重点小组讨论发现,在该州有十多个伐木公司在运营。 小组 得知,除了由东方木材公司修筑和定期维护的Buchanan-Cestos 公路以外,由特许区其他公司修筑和维护的公路几乎都不达标,主要是为了保证伐木卡车在旱季运营期间的通行。大多数桥梁使用圆木建造,因此常常需要更换或加固。许多人都认为,在制裁措施实施以前,伐木公司的确在一年之中的旱季保证道路通行,但是人们警告说,在这些地区运营的伐木公司将

来还会犯同样的错误,除非政府采取积极立场,确保这些公司提高公路修筑和维护标准。

## D. 人类发展

43. 在 2002 年战争加剧和 2003 年 7 月木材制裁措施实施以前,利比里亚的经济增长已经呈现下滑趋势,政府几乎没有干预提供基本社会服务,因此贫穷和社会贫困进一步恶化,开发计划署估计绝对贫困率为 76.2%,即利比里亚 3/4 的人口每人每天的生活费不足 1 美元。极度贫困率估计为 52%,这些人每人每天的生活费用不足 0.5 美元。

44. 由于在维持和平和人道主义救济活动中投入了大量的人力物力,利比里亚的经济增长出现了令人鼓舞的上升趋势的迹象,但是利比里亚人类发展状况仍然十分低下。开发计划署最近发布的人类发展指数没有列入利比里亚,而塞拉利昂在表列的 177 个国家中排名第 177 位。利比里亚远远超过 80%的工作年龄人口无法找到有酬就业机会,在全部人口中有类似比例的人口生活在贫困之中,很少享用或无法享用洁净水、电力、适当的医疗保健、卫生和良好教育及职业培训机会。利比里亚艾滋病毒/艾滋病的感染率估计为 8.2%,预期寿命为 48 岁,婴儿死亡率达到历史最高水平,每千名活产胎儿死亡人数为 117 人。50 多万利比里亚难民和境内流离失所人员预计在明年返回,这将使本已十分困难的局面进一步复杂化。

#### E. 公共部门和私营部门的就业情况

45. 利比里亚的劳动力总数目前估计为 130 万人。根据开发计划署的《利比里亚经济评论》(2001 年至 2002 年),在劳动部登记的就业者总人数在 2001 年为522 519 人,占当时 105 万劳动力估计数的 49%。其中,正规就业部门的就业人数为 132 519 人,占就业者总数的 25. 4%。政府部门就业人数占正规部门就业人数的 44%,非正规部门就业人数占就业总人数的 74. 6%,占劳动力总数的 30%。目前,非正规部门(小商业)是绝大多数利比里亚人赖以谋生的主要替代手段和生计来源。他们当中的许多人生活在蒙罗维亚和其他城市中心周围拥挤不堪的贫民窟和流民营中。尽管安全局势在总体上有所改观,但未加解决的结构和政策上的制约因素似乎对创造就业机会构成阻碍。联合国机构和非政府组织目前提供看来是报酬最优厚的就业机会,并雇用了大约 5 000 至 6 000 名利比里亚人,但劳动部所能提供的最新数据只是 2001 年的数据,因此无法确定正规部门的总体失业率。迄今尚未展开任何调查,用以确定该国目前的失业水平。

#### 意见

46. 与利比里亚各界人士和国际社会各成员进行的讨论和面谈表明,对木材的制 裁而导致大约 5 000 至 8 000 名利比里亚人丧失就业机会的问题,仍是木材产区 的一个严重问题。与此同时,大多数人强调指出,切勿在尚未建立民主选举的政府之前取消对木材的制裁。这种意见的通常理由是,过渡政府中仍存在明显的派系纷争,该政府尚需显示其领导该国走出当前困境的决心和政治意愿。因此,倘若现在就取消制裁,特别是木材和钻石方面的制裁,过去的做法便会重演,对产生的收入管理不善,一些有权势的个人和集团从这些收入的使用中得益。

- 47. 在全面部署联利特派团维持和平部队并圆满完成解除武装和复员的工作后,通过联合国各机构和非政府组织向利比里亚提供的捐助,正随着人道主义援助交付额的不断增加而成为经济活动的主要动力。然而,和平进程的不确定因素以及邻国科特迪瓦境内日益动荡的局面,看来正在妨碍该国创造一个有利的环境,以便吸引对私营部门的大量外国投资,而这是利比里亚经济恢复和可持续发展前景的必要先决条件。
- 48. 由于数据有限而且无定论,利比里亚木材部门的价值仍难以计算。诸如适于 采伐的剩余森林面积、这些森林中商业木材的平均密度,以及这种木材的未来价 值等变量存在相当大的不确定性。尽管如此,敏感度分析显示,该部门每年能够 创造 5 千万至 1 亿美元。这将对利比里亚的国内总产值和税收作出显著贡献。但 是,若要对木材部门带来的潜在经济利益、包括就业机会和附带益处作出现实估 计,首先必须对该国的剩余森林资源进行全面审计。

# 建议

- 49. 小组建议,国际社会应通过其执行机构提供更多财政援助,以便在主要的特许伐木区和钻石开采区创造替代就业机会。这种援助可以包括向有关项目提供支助,以便恢复经济作物种植园、修复和养护道路、改良品级降低的矿址的土地,并在采伐过度的特许区重新造林。
- 50. 小组建议,国际社会继续给予财政援助,以便提供迫切需要的社会服务,包括恢复和维持在冲突期间被毁的数百个保健和教育设施,特别是前特许采伐区内的设施。
- 51. 小组建议,过渡政府、捐助者、联合国各机构、国际非政府组织和自然保护组织继续向林业发展局提供支助,以便在制裁取消后努力加快森林部门的改革,重建林业发展局的机构能力,特别是其工作人员拟订可持续林业做法的技术能力。
- 52. 小组建议,应赋予联利特派团足够权能,使其能够积极主动地查明和公布高层腐败和其他严重违背公众信任的事件,以便强调实行问责制和透明度的重要性和迫切需要,借此可以恢复公众对过渡政府执政能力的信心,并鼓励公众参与战后利比里亚的改革和机构重建进程。

# 四. 武器贩运

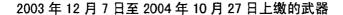
#### 总的调查结果.

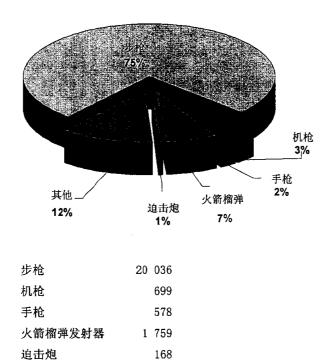
- 53. 小组未发现有任何证据显示有人向利比里亚境内任何派别有组织地运送武器弹药,用以助长冲突或破坏和平进程。
- 54. 最近一次运送的武器弹药于 2003 年 8 月 7 日在罗伯茨国际机场被查获。关于此次飞行的后续调查显示,在科特迪瓦拥有一家航空公司的 Ali Kleilat 与该公司航空服务部门驻莫斯科代表 Alexander Belvol 取得联系,安排从德黑兰飞往利比里亚的货运航班。随后,驻莫斯科的航空服务部门代表与俄罗斯航空公司驻沙迦的经理 Saleh al-Aroud 取得联系,作出相关安排。
- 55. 可靠的消息来源向小组表示,来自几内亚和塞拉利昂的人员意图参与利比里亚解除武器、复员、遣返和重返社会的进程,其动机看来是想按照该进程的安排,以他们上缴的武器弹药换取钱财。
- 56. 调查特别显示,塞拉利昂警方在塞拉利昂 Jendema (普杰洪区) 起获了 9 364 件各种类型的散装弹药,而从该地徒步即可到达利比里亚边界。据被捕人员供述,这批弹药来自设在弗里敦的弹药库,是从负责看管弹药的当地警察手中购得。被捕的 17 人自称是属于利比里亚人和解与民主团结会的反叛分子,或者是塞拉利昂的原战斗人员。
- 57. 如将所缴获的弹药数除以参加利比里亚复员和解除武装进程所需的最少子弹数(150颗),用这些弹药将会换得将近 20 000 美元的解除武装奖金。小组还注意到,还有其他人企图从塞拉利昂武装部队设在弗里敦的弹药库中获取弹药、特别是手榴弹,但都未得逞。
- 58. 此外,若干消息来源还报告说,有许多人利用未经认可的边界过境点从几内 亚入境,前往沃因贾马(洛法州)的复员中心上缴武器。在沃因贾马,他们将领 到第一笔复员费 150 美元。
- 59. 该小组还收到未获确认的报告,其中报称,有人在 2004 年 9 月曾见到诸如双管高射炮等重型武器被运往边界另一边的几内亚边境城镇马森塔。
- 60. 科特迪瓦解除武装进程在 2004 年 10 月 15 日的失败导致该国局势迅速失去稳定。

- 61. 安全理事会第 1572 (2004)号决议对科特迪瓦实行武器禁运。小组强调指出,由于边界管制疏松,而且分布在科特迪瓦与利比里亚两国边界一带的各种集团属于近族,便利了人员和武器的往来和输送。
- 62. 小组建议对科特迪瓦与利比里亚之间的边界给予特别注意。从科特迪瓦逃到利比里亚的难民可能也是破坏利比里亚脆弱和平的原因之一。

#### 解除武装、复员、遣返和重返社会进程的现状

- 63. 复员和解除武装进程始于 2003 年 12 月 7 日,并于 2004 年 10 月 31 日正式结束。联利特派团仍在收集和分析最后的数据。有 95 000 多名战斗人员解除了武装,上缴了 27 000 多件武器。
- 64. 相比之下,联塞特派团于 2000 至 2003 年期间在塞拉利昂收集了 (75 000 名原战斗人员的) 25 000 件武器, 1997 至 1999 年期间在利比里亚境内收集了 19 000 件武器。这三个解除武装阶段将该区域内流动的武器减少了 70 000 多件, 这是一项了不起的成就。
- 65. 由此可见,在最近的利比里亚解除武装进程中收集的武器数大体符合以往的 区域解除武装方案的结果。
- 66. 应当记得的是,在 1997 至 1999 年的利比里亚解除武装进程中,所收集的冲锋枪几乎有 50%是西方制造的 M-16 型武器,仅有 25%是 AK-47。但是,最近的解除武装方案显示,AK-47 是流通中最为常见的武器,其中大多数是东欧或前苏联制造的武器。
- 67. 事实证明,难以对每个派别所持有的武器数量作出估计并将这些数字与每个派别上缴的武器数相比较。尽管如此,小组了解到,利比里亚政府在 2002 年进口了 5 000 支带有序号的冲锋枪。联利特派团在后来的解除武装进程中查对出这些武器中的 3 175 件,交回率大约为 63.5%。在完成对解除武装工作的全面分析后,可能会查对出更多件这些武器。鉴于这些武器是全新武器,最有可能被那些不愿意上缴武器的人留在手中,因此,63.5%的数字为总体的交回率提供了一个有用的基准。
- 68. 上缴武器中的最大部分是冲锋枪(占总数的 75%)。小组在联利特派团联合监测分析委员会的协助下于 2004 年 11 月收集的资料表明,在总共 26 000 多件上缴的武器中,仅有 168 座迫击炮。这种情况的确引人关切,因为利比里亚人和解与民主团结会在许多攻势中广泛使用迫击炮火力。在复员和解除武装进程期间上缴的大量迫击炮弹进一步凸显了这种出入。
- 69. 下图由联合监测分析委员会在其最近一次的分析 (2004年10月27日) 中编制,其中显示上缴的各类武器数量。





3 135

26 375

### 武器隐藏处

其他

共计

70. 武器搜查于 2003 年 10 月在蒙罗维亚开始,目前仍在继续。随着联利特派团在解除武装、复员、遗返和重返社会方案期间增加人员部署,搜查行动已稳步扩展到利比里亚内地。但是,尽管联合国民警和联利特派团军事情报官经常收到关于隐藏处地点的情报,但一些已暴露的隐藏处往往能躲过搜查。尽管如此,联利特派团已发现了若干隐藏处,其中储藏大量各种口径的迫击炮弹、小武器和三挺重型机枪及其备件。

#### 结论和建议

71. 小组的调查结果显示,最近流入利比里亚的武器,其主要目的仅限于成为利比里亚解除武装、复员、遣返和重返社会进程的一部分。尽管如此,管制疏松的边界、武器隐藏处的存在以及蒙罗维亚最近发生的暴乱均表明,局势仍然脆弱和紧张。科特迪瓦境内发生的动荡事件使人愈发担心该次区域内有可能出现武器贩

运活动。因此,小组建议维持第 1521 (2003) 号决议第 2 段和第 1549 (2004) 号决议第 1 段(a)分段中所述的规定。小组还建议加强对整个次区域各国边界的监视。

# 五. 民航和旅行禁令

#### A. 民航

#### 航班的分析

72. 利比里亚问题专家小组分析了西非次区域的空中交通数据。小组没有在飞往蒙罗维亚的航班中发现任何可疑飞行或能够运送武器的飞行。

73. 联利特派团在该国几乎所有地方机场都驻有人员。该特派团表示未发现任何 反常现象。小组也未在飞往几内亚、特别是飞往科纳克里的航班中发现任何 Katex 公司的航班。最近飞往科纳克里的 Katex 公司航班是在 2003 年 12 月和 2004 年 1 月,均在利比里亚实现停火之后。

#### 新登记册

74. 利比里亚于 2003 年启用新登记册,迄今只登记了两架飞机,均属于 Duane Egli 的国际航空服务公司。根据民航局的资料,这些飞机目前正在孟加拉国为一家名为 Z Airways 的当地公司所使用。

#### 飞机的非法注册

75. 民航组织原先将前缀 EL 分配给利比里亚,用于飞机注册。当若于在利比里亚注册的飞机参与了非法武器运输活动后,安全理事会(第 1343(2001)号决议)禁止使用该前缀。小组获悉,一架注册号为 EL-WVA 的 Antonov-8 型飞机目前正在刚果民主共和国境内为大湖航空公司运营。小组还获悉,该飞机原有的注册号3C-QQE 属于赤道几内亚。刚果民主共和国问题专家小组的报告(S/2004/551)在谈到该国境内的武器运输问题时曾提到该架飞机。被询问的利比里亚民航官员不知道该飞机的存在。该飞机自 2001 年以来一直使用伪造的利比里亚话航证书,以便进行飞机维护。刚果民航局告知小组,它完全不知道禁止所有注册前缀以 EL开始的飞机飞行的第 1343(2001)号决议。该局当即于 2004 年 11 月停止了该飞机的活动。该飞机目前停在戈马机场,等候进一步通知。根据小组得知的情况,EL-WVA 的注册号被分配给 Victor Bout 拥有的 Air Cess 公司。

#### 供査尔斯・泰勒使用的飞机

76. 小组上一份报告 (S/2004/396 和 Corr. 1) 详细说明了注册号为 3D-JMN (斯威士兰)的波音-727 型飞机的活动。该架飞机由总部设在佛罗里达 Weston 的美国航空公司 Alair 卖给刚果公司 CO-ZA Airways。CO-ZA Airways 由刚果人 Jean

Pierre Singo 和比利时人 Jean-Pierre Gilson 共同管理。据其中一名联合经理介绍,刚果民主共和国副总统让一皮埃尔·本巴是公司的客户。这架原有注册号为 N 511DB(美利坚合众国)飞机的情况仍然引入关切。小组在上述报告中指出,Ali Kleilat 从一家名为 Interflight Ltd. 的美国公司手中购得该飞机。这家公司在斯威士兰姆巴巴内设有分支机构。当 Kleilat 在 2003 年 8 月永远离开利比里亚前往尼日利亚时,该飞机仍归其所属。根据小组获得的情报,在 CO-ZA Airways购得该飞机后,是由尼日利亚机组人员在 2004 年 5 月将飞机开到刚果民主共和国。小组请尼日利亚当局说明该飞机自 2003 年 8 月抵达尼日利亚后到去年 5 月之前在该国的活动。小组迄今尚未收到答复。该飞机在刚果的注册号为 9Q-CBF,其适航证书显示该飞机用于货运和客运。

#### 联利特派团与利比里亚境内的民用航空

- 77. 继小组在各份报告中指出民航领域存在的不足之处后,联利特派团和利比里亚民航当局同意进行合作,确保民航组织的国际标准和建议做法得到更好适用。例如,为支助过渡政府正在进行的改革,联利特派团通过联合国民警的参与,承担起罗伯茨国际机场安全保障方面关键领域的责任。
- 78. 利比里亚的国内机场仍未对公共航运开放。仅有联利特派团在使用这些机场,其中大多数机场仅有最基本的设施(跑道、停机坪、初基本候机厅)。
- 79. 同样,蒙罗维亚市中心的 Spriggs Payne 机场仅供粮食计划署和难民专员办事处等联合国机构的航班和一些很少的包机航班使用。
- 80. 此外,目前的利比里亚民用航空局为了加强自身的能力并成为强有力的航空管理部门,已提出一项法案,目的是将该局变为一个独立机构,以便除其他外将 其活动所得的收入专门用于民用航空的发展。
- 81. 建议联利特派团继续同利比里亚民用航空当局开展协作。

#### B. 旅行禁令

- 82. 小组分析了 2004 年 6 月 1 日至 11 月 5 日在罗伯茨国际机场的人员流动情况。除了发现 Mohamed Salame 于 2004 年 8 月 8 日前往阿比让外,旅行禁令名单所列人员未在机场离境人员名单上出现过。在这一方面,小组得知,利比里亚移民当局非常警惕,并得到联合国利比里亚特派团的协助,该特派团在机场本身设立了一个民警股。但是,有几个来源告诉小组,旅行禁令名单上所列的一些人员定期访问他们在尼日利亚的导师,这就表明还使用了其他规避手段。
- 83. 小组在同利比里亚负责边境监视事务的官员 Abraham B. Mitchel 会见时提到了旅行禁令问题。他表示,曾向他报告过两起事件。第一起是查尔斯•泰勒的妻子朱厄尔•霍华德•泰勒的案件,她在从尼日利亚返回时在罗伯茨国际机场被捕。

第二起案件有关 Momo Gibba, 他企图骗过警察, 试用 Mo Jones 的名字蒙混过关, 但被利比里亚移民当局阻止。

- 84. 向 Mitchel 先生提起的另一问题是选举问题。大家肯定旅行禁令名单上所列的某些利比里亚人将成为定于 2005 年 10 月举行的选举的候选人,或是因为他们真想参加竞选,要么是因为他们想取消旅行禁令。
- 85. 小组还得知, Gus Kouwenhoven 已在刚果共和国定居, 他在该国再次从事木材业。我们的消息来源认为他住在黑角。他的国籍国荷兰正在注意他的活动。
- 86. Joseph Wong 是旅行禁令和资产冻结清单所列人员中与伐木有关的另一个人。2004年7月,他在印度尼西亚雅加达。
- 87. 收集到关于旅行禁令名单上其他人的下列情报:
  - 查尔斯·泰勒的儿子小查尔斯("查基")·泰勒被认为已经在特立尼达和多巴哥避难。
  - 2002 年有人在布基纳法索见过 Ibrahim Bah, 化名为 Balde。
  - Baba Jobe 仍然在其原籍国冈比亚的监狱中。
  - Talal El Dine 也被认为已离开美国前往黎巴嫩。
  - Duane Egli 被认为仍然在比利时。
  - 2004年10月有人在贝鲁特看见Ali Kleilat。
  - Moussa Cisse 有两本护照,一本是外交护照,号码为 001546,签发日期为 1999 年 8 月 1 日,有效期至 2001 年 8 月 30 日,出生日期为 1944年 12 月 24 日,出生地点为宁巴州的 Ganta。职业是行政大楼的礼宾处长。第二本护照是利比里亚普通护照,号码为 0058070,签发日期为 2000年 1 月 10 日,有效期至 2005 年 1 月 9 日。他护照上的姓名是 Mamadee Kamara,出生日期为 1946 年 7 月 26 日,出生地点是邦德州的 Gbarnga。
  - 已获得 Benjamin Yeaten (附件二)和 Coo Coo Dennis (附件三)的护照复印件。

#### Mohamed Salame 案

88. Mohamed Salame 是被列入旅行禁令和资产冻结名单的人之一,小组在阿比让与他进行了面谈。他是很少顾及安全理事会决议有关旅行禁令和冻结资产的规定的典型事例。从 2003 年 12 月至 2004 年 8 月,看见 Salame 先生离开或抵达文莱、科特迪瓦、加纳、黎巴嫩、多哥和阿拉伯联合酋长国,25 次以上。与 Salame 先生进行了两天的面谈: 2004 年 10 月 19 日在科特迪瓦国内安全部的办公室,10 月 20 日在 Salame 先生的家中进行了面谈,这是位于阿比让 Avenue de Marseille 大道上的一幢气派不凡的别墅。尽管小组成员对他的讲法很有保留,但仍将 Salame 的谈话概述如下(见下框)。

#### Mohamed salame 案

国籍。黎巴嫩人。但是,三年前,他向科特迪瓦当局提出获得该国国籍的申请。 护照

- 黎巴嫩普通护照,号码 1622263,签发日期为 2001 年 4 月 24 日,有效 期至 2006 年 4 月 23 日;
- 多哥外交护照,号码 004296/00409/00,签发日期为 2002 年 8 月 21 日,有效期至 2007 年 8 月 23 日;
- 利比里亚外交护照,号码 000275,签发日期为 1998 年 1 月 11 日,有效 日期至 2000 年 1 月 10 日;
- 第二本利比里亚外交护照,号码 002414,签发日期为 2001 年 6 月 20日,有效期至 2003 年 6 月 19 日。他在这本护照中使用的名字是 Ameri Al Jawad,出生日期为 1963 年 10 月 18 日,出生地点为宁巴州的 Ganta,上面填写的职业是销售代表。他声称这本护照无效,因为他没有在上面签名。
- 据我们的消息来源所述,他还有一本科特迪瓦护照,但因为目前的事件, 专家小组未能获得有关这本护照的具体内容。

科特迪瓦。他于 1961 年 9 月 22 日出生在该国的阿本古鲁,他在当地拥有森林采伐特许权,并为青年发展项目作出很大贡献。他与前总统罗贝尔•盖伊没有生意往来;他只帮助建立盖伊总统和查尔斯•泰勒总统之间的联系。

**多**哥。这一直是一个对他非常友善的国家:纳辛贝·埃亚德马总统任命他为无任 所大使,并几乎一直象一个父亲那样待他。他的多哥外交护照是应埃亚德马总统 的个人主动关照而获得的。他不时在多哥逗留,但没有在那里开展过专业活动。

利比里亚。他踏上该国领土的第一天就后悔。他为该国做了很多,但在那里没有不动产,尽管查尔斯·泰勒总统的兄弟鲍勃·泰勒给了他签字授权,可经营他在宁巴州和大吉德州的穆罕默德木材采伐特许权。该授权有效期为 25 年,并可再续。利比亚人也向他出售了特许权。他在利比里亚花旗银行的账户已经关闭。自2003 年以来他被居德·布赖恩特总统任命为全权大使,他以前在查尔斯·泰勒总统期间担任过相同的职务。

**黎巴嫩**。他的原籍国。他不时返回那里,但在该国没有商业活动,在那里不再有任何银行账户。

主要活动。没有进行重大活动。在科特迪瓦和利比里亚有木材采伐特许权。

旅行。他不时在科特迪瓦、黎巴嫩和多哥之间旅行。

联合国制裁。只要他不使用利比里亚旅行证件,便可继续旅行。

资产。声称没有任何资产,告诉小组说他居住的豪宅是租的。他在黎巴嫩和利比 里亚的银行账户均已关闭。

- 89. 小组回顾,Mohamed. Salame 在走私武器到象牙海岸供科特迪瓦前总统罗贝尔•盖伊将军和供利比里亚前总统查尔斯•泰勒使用方面发挥过关键作用。盖伊将军就职时说,他想补给消耗殆尽的弹药库,利比里亚总统提供了一些武器,甚至派了一名密使(Salame)。Salame 提供了他的服务,并请盖伊将军签署最终用户证书。然后科特迪瓦和利比里亚分了这些武器。这位将军承认一些弹药留在了科特迪瓦,但多数弹药送到了利比里亚。实际安排是 Salame 大使经手的。当小组与他接触时,他对此加以否认。但是,当小组与关在意大利监狱中的 Leonid Minin 进行面谈时,他表示 Salame 协助科特迪瓦完成了 Aviatrend 公司的武器交易(Aviatrend 武器交易是 2000 年进行的,乌克兰向科特迪瓦转让了 113 吨 7.62毫米口径的子弹,见 S/2001/1015)。
- 90. 小组不理解作为国际制裁对象者如何能履行诸如无任所大使或全权大使之 类的官方职能。这些职能需要他旅行,所以,他不断违反安全理事会决议,不管 他持有何种护照。这同样适用于所有那些离开利比里亚前往别处谋求发展的人。
- 91. 小组建议应该提请与这些人建立了生意关系的国家注意执行有关决议。

#### 与国际刑警组织的合作

- 92. 2004年11月10日,小组会见了国际刑警组织的代表。小组在向负责与国际刑警组织非洲分司和区域局管理司联系的各国家中心局简报了有关形势后,讨论了加强国际合作的可能性,利用国际刑警组织的网络和技术强制执行有关旅行禁令名单的联合国决议。小组与国际刑警组织逃犯股和刑事分析支助分司进一步讨论,这突出表明,此类合作需要对法律和司法方面的问题进行分析。小组同意就此发表一个书面声明,以便国际刑警组织正式处理这一问题。目前,国际刑警组织在纽约联合国总部有常设办事处,也将在那里组织区域局局长会议,小组认为这是提出为执行联合国决议而开展合作问题的一个良好机会。
- 93. 根据区域局管理司所述,非洲的罪犯使用精良武器在光天化日之下作案。他们是如何获得这些武器,以及交易是如何组织,是一个战略分析项目的主题,待该项目完成后将向小组通报研究结果。
- 94. 小组还会见了国际刑警组织武器和爆炸物追踪系统的代表。该系统能使执法 机构在调查使用火器和炸药的事件中"将所有的线索联系起来",改进对火器的追踪情况。

#### 西非经共体关于小武器暂停声明

95. 该次区域的外交官在接受小组面谈时表示,对西非经共体关于小武器的暂停声明的执行情况较差感到担忧。他们报告说,听到关于西非经共体某些国家交付武器的传言,但是他们各自的首都并未按照暂停声明的规定得到情况通报。这些

外交官仍然相信,按计划从暂停声明改为国际法律公约的法律地位的改变,将能够了解到谁在做什么及其原因。

# 六. 钻石

96. 小组继续与利比里亚土地、矿藏和能源部保持着建设性的关系。但是,尽管该部继续表现出有决心满足联合国安全理事会规定的取消目前对出口利比里亚未加工钻石的禁运需达到的条件,但其努力仍因缺乏资金和机构能力而受阻。

#### 概况

97. 小组继 2004 年 8 月对该区域访问之后,又于 2004 年 11 月再次访问该区域。随着旱季的开始,再加上充分部署联利特派团之后国内安全程度的提高以及解除武装方案的完成,采矿活动开始稳定增加。这一趋势会持续到 2005 年 7 月下一个雨季开始之时。尽管其中一些采矿活动有土地、矿藏和能源部发放的执照,但许多是非法的。最近的报告表明,这些矿场的产品正在通过邻国走私到国际市场上。小组参观巴波卢、大角山、洛法、宁巴等州的一些采矿场地时看到新的开采设备、特别是水泵和洗矿设备,这表明钻石非法交易所产生的资金正在被钻石矿支助者重新投入当地。鉴于目前原战斗人员正在返回乡村寻找工作,政府又缺乏控制非法开采的实际能力,中短期内,违反联合国安全理事会对出口利比里亚钻石禁运的规定肯定会增加。

#### 目前采矿活动的模式

98. 气候条件的改善使小组得以对 2004 年 8 月在宁巴州初步查明的开矿场地(见 S/2004/752) 开展进一步的空中和地面评估。而且,还在 11 月份对沿洛法河整个河道两岸的开采活动进行了完整的空中勘测。

#### 宁巴州

99. 小组在其 9 月份中期报告(S/2004/752)中提到的 Gbapa 矿场现已高度开发,形成一个相当规模的 B 级冲积层钻石矿(见附件五)。小组在 10 月底实地访问了该矿址。当时,已完全清除了红土覆盖层,打了几口井壁开得很好的矿井,深达15 米,可开采冲积层砾石的下层矿石。已经采集大量的砾石,正在进行筛选,并集中堆放在离矿场较近的一个结构完善的洗矿设施内。正在使用至少 5 台大口径水泵,保持矿井所需的最低水位,以便能使至少 150 名采矿工连续有效作业。该矿场是由一名当地商人的公司经营名叫"丛林之水"。该公司使用了 D6 型履带式挖土机,在周围林区开出了一条 3 公里的道路通往该矿场。

100. 小组在进行了地面评估后,立刻向土地、矿藏和能源部通报了这一情况发展。后来,该部部长向小组通报说,将采取行动限制该矿场的业务活动。但是,矿主争辩道,他拥有合法的采矿执照,并声称从该场址开采的任何钻石都放在一

个保险柜里,直至联合国取消对未加工钻石出口的禁运为止。尽管小组未能发现证明相反情况的任何直接证据,但现实地说,实际情形不大可能如此。这样一个大规模的矿场需要不断投入资金来支付运营费用,这就意味着正在不断通过向中间人和出口商销售钻石而获得收益。然后通过几内亚或塞拉利昂或直接向欧洲或中东非法出口钻石。

101. 小组曾希望,至少在土地、矿藏和能源部进行干预后,该矿场的业务会缩小。因此,11 月 11 日对该矿场进行了空中勘测,但发现该矿址继续迅速发展,这就表明该部目前感到极难对内地的钻石工业行使任何程度的控制。而且,一些全国性的政治阴谋很可能正在向一些较大的矿主提供一定程度的保护,使其免遭政府的行动或调查。

102. 在调查 Gbapa 矿场的过程中,小组得到情报暗示,该矿主在 Gbapa 以南约 8 公里靠近 Bahn 的地方经营着另一个大矿。对该区域进行了空中勘测,发现了另一接近 Gbapa 规模的大矿。因此,及时向土地、矿藏和能源部通报了这一情况,但鉴于该部缺乏权威和能力,小组认为该部不大可能在目前采取任何适当行动。

#### 巴波卢、大角山和洛法等州

103. 在最近的雨季期间,洛法河流域水位较高,大多数开采活动无法进行。但是,随着水位下降,钻石矿工返回该地区,已经开设了一些重要的矿址,尽管目前尚没有任何矿场的规模和人力可与 Gbapa 和 Bahn 的矿场相比。11 月 12 日,小组沿着洛法河整个河道进行了空中飞行,从洛法州西北部的沃因贾马开始,直至洛法河流入大西洋。目前的大多数开采活动位于 Wiesua 到洛法桥之间。发现了大约 16 个中型的冲积层矿场,并拍了照片。一些矿地有一台或两台水泵,多数有 15 至 20 名采矿工在采矿。鉴于洛法河附近广泛分布着冲积层矿床,小组认为那里有更多的小矿地,茂密的树林挡住了视线,小组从直升机上无法看见。

#### 违反联合国制裁的钻石交易

104. 可靠来源向小组报告说,蒙罗维亚设有多至五家采购钻石的小型特设办事处,它们采购宁巴州和洛法河流域生产的钻石,其中许多钻石是通过塞拉利昂转手的,特别是那些具有原产于塞拉利昂北部 Kamakwie 地区产品特点的钻石(见小组前几份报告)。最近的报告显示,其中一些钻石是由塞拉利昂政府黄金和钻石办公室或由几内亚能源和矿业部用混合包裹方式转手的,这些钻石在那里获得金伯利进程证书,因此很容易在国际市场上交易。

#### 利比里亚政府为了满足安全理事会的规定而采取的步骤

105. 由于目前的资金问题,自从9月份小组向制裁委员会提交临时报告以来,利比里亚政府在满足安全理事会要求方面没有取得什么进展。然而,有一些重要的情况发展:

- (a) 10 月底,小组陪同一个利比里亚代表团出席在加拿大渥太华召开的金伯利进程年度全体会议。利比里亚代表团受到欢迎,并为 2004 年 11 月底一个金伯利进程审查团访问利比里亚作出了安排,尽管后来这一访问被推迟至 2005 年 1 月 17 日。会议商定该审查团将参观利比里亚的主要采矿区,并评估利比里亚政府执行金伯利进程证书计划的能力。这将包括对技术能力以及内部和外部控制机制的持久性和有效性的评估。
- (b) 美国打算向利比里亚政府提供一些资金,供采购设备和建立所需机构,充分遵守金伯利进程。但是,利比里亚政府尚需提供充分遵守金伯利进程的各种需求的准确费用。尽管它已拟出设备清单以及所需开发基础设施的概要,似乎尚难以提出其各种待满足需求的准确实际费用。
- (c) 利比里亚政府快要与一家为出口税目的而对钻石价值进行独立评估的国际咨询公司达成协议。

#### 结论

- 106. 旱季的开始、国内安全的改善以及可充当流动劳工的大量原战斗人员的出现,使得利比里亚有执照开采和非法开采钻石的活动显著增加。结果,增加了国际市场上非法交易的钻石量,直接违反了联合国安全理事会的制裁。
- 107. 原产于利比里亚的钻石正在通过邻国转手,这些钻石在那些国家获得了金伯利进程证书,这破坏了这些国家的金伯利进程证书计划的公信力。
- 108. 利比里亚政府目前缺乏控制非法开采和走私钻石的业务能力。
- 109. 由于资金严重短缺,利比里亚政府正竭力满足安全理事会和金伯利进程的要求。

#### 建议

- 110. 小组建议继续保持目前对利比里亚出口钻石的禁运,直至利比里亚有能力成功申请参加金伯利进程证书计划。
- 111. 小组建议国际社会采取紧急步骤,向利比里亚政府提供必要的资金和技术援助,以便它能够满足安全理事会和金伯利进程证书计划的要求。没有此类援助,非法生产就会增加,利比里亚钻石不仅会破坏邻国坚持金伯利进程要求的努力,而且会破坏全球钻石业的公信力。
- 112. 小组建议授权联利特派团,协助利比里亚政府对其钻石生产区进行控制,直至利比里亚能够参加金伯利进程,联合国取消制裁为止。特别是,联利特派团可以有效绘制内地采矿活动的地图,并部署人员去检查执照和开采特许权协定。向非法开采者施加压力会在一定程度上有助于控制非法走私。这方面有先例:联

合国塞拉利昂特派团曾向塞拉利昂政府提供过类似的援助,作为塞拉利昂政府成功争取该国钻石业合法化并对其实行控制的努力的一部分。

# 七. 木材

#### 出口

113. 制裁基本得到遵守;没有发现广泛出口木材产品的迹象。在飞行巡查利比 里亚森林、走访四个港口、以及在马里兰州、大角山州、洛法州和宁巴州开展实 地评估时,小组均未发现工业采伐的迹象。联合国民警和联利特派团官员在监测 方面给予了非常大的帮助。

#### 国内生产

114. 与工业采伐不同,坑锯锯木作业(使用链锯加工木材)呈现增长趋势,因为国内的市场在扩大。林业发展局(林业局)局长下令,自 2004 年 11 月 1 日起禁止所有坑锯锯木作业,其中一个原因是,一些交战派别指挥官在经营锯木业。

115. 坑锯锯木作业的总收入还不清楚。据林业局报称,2003年10月至2004年9月期间林业局在坑锯锯木作业方面的有关收费达14700美元。然而,林业局也给予这一行业大量税务减免(见附件六)。例如,在Barclay山检查站(蒙罗维亚周围的六个主要检查站之一),林业局记录的木材流通量中有大约20%都享受这种免税待遇(下表1)。

表 1 2004 年 6 月至 11 月期间 Barclay 山检查站锯成木材(板材)流通量

_	Barclay 山检查站						
_	免税类			征税类			
	装运批次	板材	装运批次	<b>板材</b>	税值 (美元)	实收税额共计 <sup>8</sup> (美元)	
6月	·		3	1 400	467	1 573	
7 月	7	2 165	16	5 925	1 975	3 029	
8月	0	0	3	550	183	284	
9月	4	1 300	9	2 900	967	未报	
10月	5	1 207	18	5 825	1 942	未报	
11月			4	1 300	433	未报	
 共计	16	4 672	50	16 500	5 500	3 313	

<sup>\*</sup>利比里亚全部锯成木材贸易。

116. 局长正在考虑采用一种抢救性伐木制度,来取代坑锯锯木。林业局还批准两个锯木厂加工废弃和抢救回来的木材。其中一个锯木厂业已存在,位于蒙罗维亚,另一个获得许可的是在布坎南新建的西班牙锯木厂,据称其投资金额达2百万美元。布坎南锯木厂缴付了5000美元的许可证费,但在林业局提供的有关财务报表中没有关于这笔钱的记录。

117. 利比里亚全国过渡政府向林业局提供了 350 000 美元,用于重开五个区域办事处,然而,这些办事处目前工作人员寥寥无几,无法运作。

#### 安保

- 118. 林业安保环节仍然薄弱。在联利特派团部署人员的区域,维持和平人员不能参与维持治安,因为他们没有逮捕授权。在通往蒙罗维亚沿途的六个林业局检查站,联利特派团只能为林业局的检查员提供协助。林业局没有报告说它曾在这些检查站扣押任何非法木材或征收任何罚金或给予其他处罚。
- 119. 为了加强森林安保,林业局协同联合国民警,培训了164名执法警官其中 大约一半是森林警官,一半是保护区警官。这些警官毕业后都表示,他们真诚希 望能为利比里亚人民服务,保护他们的森林(附件七)。
- 120. 出于对林业局雇员安全的担心,局长尚未将这些人部署到实地。然而,随着解除武装工作于 2004 年 11 月 1 日结束,局长已经保证将开始部署人员,计划于 2005 年 3 月 1 日部署完毕。局长已经邀请联合国小组届时重返利比里亚,对进展情况加以评估。

# 财务事项

- 121. 按照制裁方面的规定,木材收入不得用于助长冲突,而应用于造福利比里亚人民的正当用途。在第 1408 (2002)号决议中,安全理事会当初要求对利比里亚木材业进行一次审计。林业发展局没有财务管理制度,审计也没有开展。2004年 7月,一家利比里亚公司 (Voscon)对 2003年 10月至 2004年 5月期间进行了初步审计。Voscon"未得到对应收账款结存的确认",结存共为 2 900万美元。需要进行充分的财务审计,才能确定资金被挪用的情况,以便杜绝此类情况再度发生。进行审计,还能提供必要资料,用于对特许权的审查,尤其是了解特许木材经营者所欠税款的情况。
- 122. 林业发展局提出了一份未经审计的收入/政府补贴汇总表(表 2)以及支出汇总表(表 3)。2003年10月至2004年10月期间,全国过渡政府向林业局提供了830000美元,其中350000美元用于重开区域办事处,480000美元用于每月的业务支出。(全国过渡政府没有对这些付款进行很适当的记录:在全国过渡政府2004年2月至6月的预算中,给林业局的付款仅有80000美元,而政府的

实际拨款为 580 000 美元。至于这些增加的拨款,有关方面既没有编制补充预算,也没有得到全国过渡时期立法会议的批准。)

123. 另外,据林业局报称,创收额达 26 266 美元,其中一半直接为林业局所用,这违反了第 2 号行政令: 该行政令规定,所有收入应当直接存入利比里亚中央银行。

124. 2003 年 10 月至 2004 年 10 月期间,林业局用掉了 833 000 美元,造成贷款债务增加 221 000 美元,其中四分之三用来为局长及其副局长及林业局董事会主席购买越野车。

125. 去年,全国过渡政府发放了 9 个月的补贴,共 480 000 美元,林业局也支付了八次薪金,最近一次的时间是 2004 年 5 月(见表 2)。在每月业务支出方面,林业局报称,工作人员的交通津贴比支付的薪金高一倍。

126. 目前,林业局尚没有一个经林业局董事会批准的预算。

表 2 2003 年 10 月至 2004 年 10 月期间林业发展局的利比里亚全国过渡政府补贴、收入和所支付薪金汇总表

6	羊	ㅠ	`
•	天	بالر	,

	政府:	补贴		收入	薪金支出
10 月		0	-	0	38 567
11 月	50 (	000		0	38 567
12 月	50 (	000		0	38 567
1 月	50 (	000		513	38 567
2 月		0	5	811	38 567
3 月	80 (	000	3	701	38 567
4月	50 (	000	4	271	38 567
5 月	350 (	000	1	208	38 567
6 月	50 (	000	1	649	(
7月	50 (	000	3	569	(
8月	50 (	000	2	021	(
9 月		0	3	523	(
10 月	50 (	000		0	(
共计	830 (	000	26	266	308 536

表 3 2003 年 10 月至 2004 年 8 月期间林业发展局导致的支出和应付账款汇总表\*

(美元)

	支出	应付账款
总部薪金	308 536	
车辆	150 842	165 953
建筑维修	51 977	
车辆维修	41 465	
休假和奖金	34 170	
国外旅行	26 630	
培训	24 203	
文具	19 289	. 9 647
燃料	21 160	
办公设备	15 751	21 800
道路	15 750	
当地旅行	17 430	
公关	12 816	
[未注明会计编号]	11 700	
雇佣服务	10 162	850
办公室家具	9 526	
维修	7 622	
租金	6 863	
预付租金	6 352	
膳宿	5 425	
暂记	4 738	
登记费和证件	4 578	
雇员住房津贴	4 500	
*		8 500
印刷		7 138

<sup>\*</sup>超过4 000 美元的项目(约为林业局总开支的96%)。

127. 为纠正林业局财务管理不善的局面,局长曾经同意任命一个独立的公司来负责财务管理。然而,他现在认为,应由林业局的工作人员在一名外部财务审计长的协助下,进行财务管理。

# 进展

128. 据局长称,林业局已经接待了国际社会派来的 13 个评估团。其中一项评估由世界银行/货币基金组织的执行监测委员会进行。林业属于第 9 组(经济政策和发展战略)。根据最近一次的评估,第 9.6 组(林业、开采业和自然资源管理)方面"无"进展。

129. 2003年12月,全国过渡政府制定了改革"路线图",以便为取消制裁进行必要改革。美国大使馆也召开了一个圆桌会议,让利益有关者为路线图献计献策。表4说明了这方面的进展情况。

表 4 为争取取消木材制裁而开展的改革方案

改革方案	内容	截止 2004年11月的完成情况
林业发展局的能力建设	任命林业局董事会	完成
	进行结构管理,为工作人员提 供充分补偿及后勤支持	自 2004 年 5 月以来,没有向 工作人员支薪
	于晚些时候培训驻地技术人 员及中层工作人员	未完成
	拟订权责范围并委托一个独立的监督委员会,负责提高社区意识、监督和审查非政府组织并鼓励进行可持续森林管理	未完成
	请求提供森林和财务管理方 面的技术援助	完成,利比里亚林业倡议(参加者包括美国、世界银行、欧洲联盟委员会、动植物保护国际、国际养护组织、以及环境法研究所)在蒙罗维亚有两名专职技术助理
提高林业部门的透明度和加强问 责制	委托对林业局进行审计	没有进行财务审计。Voscon 公司的初步审计显示,财务管理状况很差。欧洲联盟委员会的财务审查正处于最后阶段。
	建立有关制度,将所有林业收入存入利比里亚中央银行的 账户,由财政部管理	完成,所有款项将支付给利比 里亚中央银行
	建立有关制度,根据既定指示,每季度以预算拨款方式,从利比里亚政府账户将资金转入林业局在利比里亚中央银行开设的账户	在 2004 至 2005 年的预算中, 全国过渡政府为林业局编列 了 1 百万美元的经费。

改革方案	内容	截止 2004 年 11 月的完成精况
	建立分开收取和支付造林和 护林费的制度	完成
	建立报告和向公众提供信息 的制度。	局长同意在利比里亚森林倡 议的协助下,建立一个网站
	设立独立的监督委员会	未完成
特许权的审查	回顾并审查所有现有的特许	第2阶段完成,
	经营协议	第3阶段即将开始
	对违反制裁规定的公司给予 处罚	-
	为特许权协议增添条款,以反 映护林政策和环境政策	未完成
开展	实地调查以及地理信息系统 提供的地图	未完成
森林盘点清查	确定森林资源 (木材和非木 材森林产品)的潜在价值	未完成
	提供信息资料,用于监测、税 务和执法方面	未完成
公园保护和开发	重建萨伯公园的基础设施	未完成; 萨伯遭到了同争取 利比里亚民主运动有关的数 千名非法采矿者的侵入; 国际 养护组织已承诺将进行能力 重建
	提供公园管理所需的设备和 材料	未完成
	培训并部署公园的人员	未完成、联合国民警培训了 164 名执法警官,动植物保护 国际已承诺将进行能力重建
动员技术和财务援助	参加捐助者会议及其他宣传 活动	完成
	讨论双边安排	完成

资料来源: 利比里亚全国过渡政府木材贸易制裁问题审查委员会。

#### 对特许权的审查

- 130. 在恢复活动前,必须审查所有特许经营者的地位。在关于审查第一阶段的报告中,林业局得出结论认为,该行业所欠税款达 26 725 642 美元。据林业局称,只有 0tc 和 Natura Liberia Inc. 两家公司对估定的拖欠税款数额持有异议,不过,这一点未经独立核实。Voscon 指出,要核实很难,因为大多数拖欠林业局钱款的伐木公司都因为制裁而已经关闭或离开该国。
- 131. 截至 2004 年 11 月 21 日,仅有穆罕默德公司集团支付过拖欠的一些税款 (该集团支付了 7 000 美元,而林业局称该集团拖欠税款总额为 240 万美元)。
- 132. 在特许权审查的第二阶段,林业局提高了民间社会及政府部门的地位。第二阶段报告建议取消六个特许经营证,并进一步审查其它特许经营证。
- 133. 在利比里亚森林倡议的技术援助下,林业局局长为审查的最后阶段编制了一份议定书(附件八)。这一阶段将审查伐木特许证颁发制度中的违规行为、拖 逃税款情况以及违反劳工及环境规章的行为。

## 结论和建议

- 134. 尽管木材制裁的规定得到了遵守,但是实施的必要改革寥寥无几。因此,小组以往报告(S/2003/779、S/2003/937、S/2004/396 和 Corr. 1、S/2004/752)中的建议仍然有效。
- 135. 鉴于在农村地区投入的重型机械很多,因此木材公司将派驻自己的保护部队。过去是由前战斗人员和民兵来提供此种保护。如果重新发生这样的事情,就会再起冲突。
- 136. 没有财务管理,就不可能追查林业发展局的财务情况。因此必须由得到国际认可的公司编制和审计有关账户。
- 137. 没有财务监督,木材收入就会被挪用,滋长腐败。而没有执法行动,木材公司就会违反有关规章,而且逍遥法外。
- 138. 制裁不是解决利比里亚问题的长久之计。必须尽快取消制裁,也就是说,一旦林业局进行自身的改革,并进行林业改革,确保林业不会滋长冲突,就应取消制裁。为了加快这一进程,让利比里亚人重返这一行业工作,应当引入一个专业管理团队来负责林业局的运作。这方面是有先例的,如利比里亚国际船舶和公司注册处负责管理海事注册局,一家独立公司,即 BIVAC 公司管理港口的检查事务。

# 八. 财务事项

政府收入: 2004年7月至2005年6月的预算

139. 全国预算是经济变革的一个重要手段,通过全国预算,可以确定和执行全国优先事项。利比里亚全国过渡政府的第一个全年预算是在 2003 年(据货币基金组织称,该年度国内生产总值缩减了 30%)后制定的一个预算,但其中很少显示宏观经济政策方向。根据《全面和平协定》设立的改革委员会指出,全国过渡政府在预算中主次不分,将 52%的款项分配用于人事支出,15%用于安全部门,而国家安全主要是由联利特派团负责。管理改革委员会指出,安全方面的拨款其实至少可以减少 50%,腾出的钱可以用于社会服务,如健康、教育、水和道路方面。

140. 另外,该预算在预期收入方面似乎不切实际。过去五年来,利比里亚政府的收入从未超过8500万美元,即使在没有木材和钻石出口制裁的时候也没有突破该数字。利比里亚全国过渡政府估计2004年7月至2005年6月期间的收入可达8000万美元,其主要依据是,上一预算期间(2004年2月至6月)的收入进账长势可喜。

141. 全国过渡政府的第一个全年预算提供了一小笔数额来偿还债务,但并未说明利比里亚政府内债和外债的规模。另外,预算没有提供任何款项用来支付债务利息。实际上,2004/05 年期间的全部预期收入可能不够支付债务的全年应付利息。不过,该预算确实为支付公务员欠薪编列了经费。

#### 缺少政府账户

142. 小组重申其以往的结论(见 S/2003/498),即政府各机构提供的财务数据并不一定准确或可靠。财政部未经过任何独立机构审计。另外,全国过渡政府没有为前两个预算期间(2003 年 10 月至 2004 年 1 月和 2004 年 2 月至 6 月)编制过账户。因此,不可能比较实收数额和预期收入,也不可能比较实际支出和全国过渡时期立法会议核准的预算拨款。这是全国过渡政府内部财务管控制度的一个重大问题,必须立刻加以纠正。

143. 同样,自泰勒政权结束以来,审计总署的经费一直不足,而且审计对象也不让总署接触到有关记录材料。例如,工商部上一次接受审计是在 1999 年,林业发展局是在 1994 年,而海事局是在 1988 年。另外,该机构的可信度也因为 1972 年对有关法律的修改而降低,因为法律的修改使该机构丧失了独立性,使其不能在没有恐惧或偏袒的情况下报告其了解的情况。管理改革委员会曾建议取消 1972 年颁布实施的法律,使审计总署成为一个独立自主的机构,直接向国民议会负责。这一建议符合国际最佳做法,应立即加以执行。

#### 由欧洲联盟委员会担保的公司进行审计

144. 按照《科托努协定》第 96 条,欧盟得到了利比里亚政府的默许,对创收的主要国有企业进行独立审计——这些企业是,海事局、林业局、利比里亚炼油公司、国家港务局、罗伯茨菲尔德国际机场、以及利比里亚中央银行。有关审计报告正在最后敲定过程之中。小组建议,利比里亚全国过渡政府采取立即行动,执行独立审计员的建议,使这些机构能够开始遵循国际最佳做法。

#### 海事方案创造的收入

145. 除了对国有企业进行审计之外,还必须对利比里亚国际船舶和公司注册处进行审计,该机构是全国过渡政府收入的重要来源。据海事局称,2003年10月至2004年10月期间,船舶和公司注册处转移了1134万美元的资金给利比里亚政府,这包括吨位税、公司费及登记费和更名费。然而,注册处的年度账户自2001年以来没有审计过。注册处首席执行官告知小组,尽管注册处一再要求,但全国过渡政府仍未任命审计员。

146. 小组建议, 注册处 2001、2002 和 2003 年的账户应受审计, 以便将注册处 收到的收入同利比里亚全国过渡政府有记录的资金进行比对。

#### 2004年2月至6月期间的大额超支情况

147. 尽管缺少审计,但仍有证据表明,政府财务的管控不够。据利比里亚全国过渡政府主席向全国过渡时期立法会议提交的预算执行情况报告显示,2004年2月至6月期间,全国过渡政府用掉2310万美元,而收入为2920万美元。因此,该报告称,应有盈余610万美元,并称,盈余将转入下一财政年度。而实际上,盈余本应更大(860万美元),因为该报告表示,只批拨了2010万美元的支出。也就是说,各部和各机构使用了250万美元未经预算局批拨的经费。而通常,支出必须经过事先批拨。

148. 实际上 860 万美元或至少 610 万美元的盈余根本不存在。对财政部 2004 年 2 月至 6 月期间的收支合并报表进行分析后发现,预算执行情况报告中 2 310 万美元的支出数额是不正确的。实际支出数额是 2 920 万美元。看来,利比里亚人和解与民主团结会管控下的财政部在未经预算局颁发批款函、甚至未通知全国过渡政府主席的情况下,就命令增加 860 万美元的支出,这几乎是支出总额的三分之一。对于增加的支出,有关方面既未编制补充预算,也没有获得全国过渡时期立法会议的事先核准。在没有任何经济计划的情况下,无法弄清在各部门间分配资金时如何确定先后主次,以及应由那个机关或机构来起立法会议的作用。另外,从财务报表中也无法弄清到底是所有的部门都超出其预算拨款,还是只有少数部门超支。

149. 因为没有由利比里亚审计长进行财务审计的制度, 所以无法弄清立法会议如何确认各部委、部门或机构是否仅仅而且妥善使用了经立法会议核准的预算批款。在立法会议所批款项的用途和有关经费的实际用途之间确实存在差异(见表 5)。

表 5 2004 年 2 月至 6 月利比里亚全国过渡政府支出的变化

1	14	7	ਜ	美	=	:+	١
Ų	ル	н	IJ	₹	ᄮ	VТ	j

支出类别	预算	订正估计数	支出	与订正估计数的差异(%)
人事支出	9. 67	9. 48	12. 77	+34. 70
货物和服务	8. 20	5. 17	10. 14	+96. 13
转账和津贴	3. 44	4. 89	2. 96	-40. 47
资本支出	1. 39	3. 15	1. 85	-41. 27
内债	0. 80	0. 80	1. 47	+83. 75
共计	23. 50	23. 50	29. 19	+24. 21

150. 同一时期,资本支出几乎占到预算拨款的一半,而车辆购置又占到资本支出的一半以上。而且,出国旅费是预算估计数的十多倍。由此看来,全国过渡政府在运作中没有任何预算控制。因此,小组建议由一个独立机构进行彻底调查,以确定(a) 如何在没有预算局正式拨款函的情况下从政府账户中提款; (b) 涉及哪些部门,哪些权力机关的开支超出预算拨款,拨款的依据是什么。必须防止将来再次出现类似支出。

#### 非预算借款及其偿还

- 151. 除了这些未经拨款的支出之外,小组还查到,有几笔交易在全国过渡政府的预算和财政部提供的收支报表中均无反映。
- 152. 2004年7月,全国过渡政府从利比里亚中央银行借款300万美元,但未透露任何交易内容。
- 153. 政府沿用泰勒政权的做法,与私人进行非预算借款交易。2004年4月,乔治·哈达德代表全国过渡政府向 FIDC 公司支付 225 000 美元 (见附件九),收回该公司对布坎南弃置铁矿石的合同权。这样,全国过渡政府就可以出售这些矿石。
- 154. 如上文(第 124 段)所述,林业发展局从非洲汽车公司(Africa Motors)和威望汽车公司(Prestige Motors)赊购了车辆。
- 155. 财政部继续偿付企业家 Jamal Basma 领导的西油公司(West 0il)1998 年提供给泰勒政府的 1 000 万美元贷款,偿付方式是取消巴斯马过去一年进口石油产

品时应缴的进口税和销售税。小组获悉,2003年10月全国过渡政府接手时的贷款余额为320万美元,但到2004年9月已降至65万美元。

156. 据报,对其他供应商和贸易商也正在作类似偿付,但没有官方数据。此外,利比里亚前政府还从世界银行、货币基金组织、非洲开发银行等各类多边机构以及美利坚合众国、欧洲联盟和其他国家借债,债务额估计为 35 亿美元。不清楚全国过渡政府为何决定偿还一些私人的债务,而对其他债权人不制订任何偿还政策。小组认为,应调查与这些供应商进行的所有交易,以确定是否公正和透明,并确定利比里亚政府的债务总额。

## 收入流失

157. 除未经核准超支外,看来全国过渡政府还对大量收入流失置若罔闻。小组掌握证据的收入流失主要有三个:关税、石油进口税和铁矿石销售收入。

## 关税

158. 关税约占利比里亚政府收入的 40%。全国过渡政府与独立的 BIVAC 公司签订了一份三年合同,由后者进行进出口装运前检验,但由于蒙罗维亚自由港的三分之二运量拥有各种各样的关税豁免和免除,BIVAC 公司的检验受到了严重限制。关税豁免的大宗进口商品包括稻米、车辆和石油产品等。在出口方面,所有橡胶和铁矿石出口都继续享受关税豁免。这不仅是税收的损失,也是一项国际安全关切,因为这些未经检验的集装箱可以装运任何货物。

159. 小组一再索要有关稻米和车辆进口、橡胶和铁矿石出口的合同复印件,但商业部、土地、矿产与能源部及供应总局没有作出任何答复。利比里亚炼油公司是提供与出口商所签合同复印件的唯一机构。

### 石油产品的进口

160. 2004年3月至6月,虽然进口汽油和柴油的价格每加仑只上涨了8美分(见表6),但由于销售税和营业税下降(累计每加仑19美分),全国过渡政府的收入大幅减少。而且,当石油进口商的利润幅度从每加仑9美分涨到每加仑25美分时,他们却得到了至少100万美元不应得到的补助(见表6)。即使在利比里亚炼油公司未估定进口商损失的情况下,这项补助依然存在。当小组要求利比里亚炼油公司说明为什么提高进口商的利润幅度时,LPRC提供的文件资料与全国过渡政府原先发表的通报不同,因此看来进口商的收入似乎有所减少。实际上,即使采用订正数据,进口商也没有遭受任何损失,下降的只是他们的利润幅度而已。由于进口量逐渐增加,利润总额实际减少不多。

161. 因此,小组建议由一个独立机构或审计公司审查石油定价问题的所有方面,并对所有石油进口进行装运前检验,以确保产品的数量、质量和标价。

表 6 2003 年 10 月至 2004 年 10 月石油产品价格、税率和进口商利润

(美元)

•		汽油			柴油		
	2003年11月	2004年3月	2004年6月	2003年11月	2004年3月	2004年6月	
每加仑价格	1.066	1. 146	1. 57	1.066	1. 17	1.40	
税率							
销售税	0. 35	0. 20	0. 35	0. 35	0. 20	0.35	
营业税	0.04			0.04	-	-	
进口商利润	0.09	0. 253	0. 11	0. 09	0. 255	0. 10	
核定价格	2. 25	2. 25	2. 60	2. 20	2. 20	2. 65	

资料来源: 利比里亚炼油公司。

## 铁矿石

162. 虽然采矿活动已于 15 年前停止,但仍有大量铁矿石弃置在布坎南港。虽然国际上同等质量矿石(即含铁量大于 64%)的价格每公吨在 40 美元以上,全国过渡政府却于 2004 年 1 月以每公吨 10 美元的价格向中国山东一家公司出售了70 万公吨。除价格低廉外,所有税赋也一概免除。经查合同后发现,虽然这是全国过渡政府签订的金额最大的一项销售协议,却没有透明的招投标制度。土地、矿产与能源部长在回复时承认,铁矿石以"先到先得"的原则销售,不经过任何竞争投标。他的这项权力来自前泰勒政权的矿产政策。该政策规定,指定地区的矿产和采矿权以"先到先得"的原则授予。他还表示,与山东公司敲定的价格已比 2003 年 FIDC 公司在泰勒政权下报出的价格每公吨高出 3 美元。但这一论点是站不住脚的,因为与 FIDC 公司分派采矿权不同,山东协议的销售物是已经运到装船港的铁矿石。而且,自 FIDC 协议以来,铁矿石价格已暴涨 200-500%。

163. 铁矿石销售的最初收益并未按照第2号《行政命令》的规定,存入利比里亚中央银行。直到民间社会组织将此事告上利比里亚最高法院,司法部长才于2004年9月作出承诺,将今后所有收益存入利比里亚中央银行,并按照既定财务程序分配使用。

164. 2004 年 8 月,最高法院裁定停止一切矿石装运。但这项裁定遭到忽视,据报,到 2004 年 10 月 31 日,有八艘船装载着 364 846 公吨矿石离开布坎南(见表7)。

表 7 2004 年从布坎南港装运铁矿石的情况

日期	船名	<b>矿石重量</b> (吨)	<b>离岸价值 <sup>a</sup></b> (美元)
7月3日	Kang Shen	50 000	500 000
8月28日	Kung Shun	53 157	531 570
9月13日	Dubai Faith	44 300	443 000
9月17日	Furness Karumba	51 039	510 390
9月29日	Aegean Falcon	44 050	440 500
10月4日	Iran Ghodousi	41 500	415 000
10月8日	Albert Oldenorf	44 000	440 000
10月15日	Atermon	36 800	368 000
共计		364 846	3 648 460

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> 每吨 10 美元。

165. 小组谨此重申以前的一项建议(见 S/2003/779),即在选出新的、负责任的人民政府,接管并妥善施政之前,暂停采矿业的所有商业活动。

### 资产冻结

166. 在第 1532 (2004) 号决议中,安全理事会请所有国家毫不迟延地冻结由查尔斯·泰勒、朱厄尔·霍华德·泰勒和小查尔斯·泰勒和(或)经制裁委员会认定的其他个人,包括代表他们或按他们指示行事的人所拥有或者直接或间接控制的资金、其他金融资产和经济资源,以防止这些人使用侵吞的资金和财产扰乱利比里亚及该次区域恢复和平与稳定。在第 1549 (2004) 号决议中,安全理事会还决定请小组监测前述决议对这些人实行的资产冻结规定的实施和执行情况,特别是利比里亚和邻近国家以及其他区域的实施和执行情况,并向委员会提供该小组获得的任何其他有助于查明代表查尔斯·泰勒、朱厄尔·霍华德·泰勒和小查尔斯·泰勒或按他们指示行事的个人和实体的资料。该决议还请小组就利比里亚和其他国家在执行措施方面可能需要的技术援助提出建议。

167. 资产冻结清单于 2004 年 6 月 15 日首次印发, 2004 年 8 月 26 日作了订正。

#### 在利比里亚执行资产冻结令的无效尝试

168. 利比里亚现全国过渡政府成立于 2003 年 10 月,由三个交战团体在阿克拉签署和平协定后联合组建。所有政府部门、半官方机构和自治组织等,均在这三个团体中分配。政府内依然派系林立,工作上拧不成一股绳。当小组在 10 月第一周请全国过渡政府主席查明政府为执行第 1532(2004)号决议所采取的措施时,

这个问题表露无疑。主席通知小组,虽然他指示司法部长执行冻结令,但后者没有采取任何行动。主席还提供了 2004 年 8 月他写给司法部长的信的复印件(见附件十)。秘书长特别代表兼联合国利比里亚行动协调员最先于 2004 年 6 月 16 日将资产冻结清单转交主席。小组还于 10 月 8 日接洽利比里亚中央银行代理行长,请他提供中央银行所冻结的资产冻结清单所列人员的银行账户清单。代理行长告诉小组,没有银行账户被冻结。但他向小组保证,现在他已经收到这封信,利比里亚中央银行将立即采取行动。然而,中央银行的代表在 10 月中旬的财政部周会上表示,在收到司法部长的必要指示之前,银行不能采取任何行动。

169. 10月19日,司法部终于采取行动,发布行政命令,冻结资产冻结清单所列26人中两人的资产,即与孤星通讯公司(Lone Star Communications Corp.)有联系的贝诺尼·乌雷和艾曼努尔·肖的资产。但该部没有采取任何行动冻结这两个人的银行账户、其他资产和经济资源,使得他们有充裕的时间从银行账户里提款并处置他们的财产。这一半心半意的行动仅限于两人,人们要求解释缘由,但司法部没有作答。

170. 同时,根据这两个人提出的上诉,利比里亚最高法院于 2004 年 10 月 21 日裁定延缓冻结资产,并指示全国过渡政府在法院对诉讼请求作出最后裁定前,恢复以前的状态。对这个案件没有采取进一步行动。但许多利比里亚人认为,司法部是在蓄意帮助这两个人,因为该部最初不愿采取任何行动,后来看到大势所趋,也只是匆忙采取行政行动。

171. 利比里亚盛传,朱厄尔·霍华德·泰勒等其他被点名的人正在处置他们的 财产。当地报纸报道说,她最近以 38 000 美元的价格向一名黎巴嫩商人出售了 两台发电机,交易以现金完成。小组谨此报告,在资产冻结清单所列人员中,埃德温·斯诺系利比里亚炼油公司总经理。此人月收入 1 700 美元,包括奖金等,按照利比里亚政府的标准,属于政府管理官员中收入最高者之一。他在蒙罗维亚 刚果人聚居区后街(Back Road)拥有一栋房子,已经租出。当小组见到他,与他 讨论石油产品的价格构成时,他声称他是清白的,被错列入资产冻结清单。他表示,他其实曾设法阻止多笔涉及前泰勒政权的付款。

172. 小组联系了布基纳法索、加拿大、科特迪瓦、德国、加纳、几内亚、以色列、黎巴嫩、尼日利亚、塞拉利昂、南非、联合王国、和美利坚合众国等国家,索要它们依照第 1532 (2004) 号决议冻结资产的资料。小组获悉,截至编写报告时,下列国家查明并冻结了资产冻结清单所列人员的资产:

	人名	资产类别	资产价值
德国	莱奥尼德・米宁	银行账户	2 089.03 欧元
联合王国	阿格内斯•里弗斯-泰勒	9个银行账户	17 583 英镑
美利坚合众国	贝诺尼・乌雷	不动产	695 000 美元

173. 小组建议对利比里亚全国过渡政府施加适当国际压力,促使其迅速执行金融制裁。小组还提议优先向全国过渡政府提供必要法律协助,以便其在利比里亚境内执行金融制裁。

## 查尔斯·泰勒的取钱之路

174. 小组不掌握有关钱财、资金或资产传送给查尔斯·泰勒的直接证据,但小组收到的资料显示,查尔斯·泰勒仍在从利比里亚收取钱财。

175. 根据小组在不透露姓名的情况下从不同渠道收到的报告,查尔斯·泰勒的取钱方式似乎是通过男女信使携带现金。信使利用国际航班运送现金,而汇付则通过另一个中间人完成,以避开直接路线。

176. 在许多情况下,钱财无需用现金运送。利比里亚前总统会通过电话与一个"朋友"取得联系,并指示他将所需资金交给第三者。

177. 目前难以确定是谁在向泰勒提供钱财。由于利比里亚没有任何金融控制,加之腐败盛行,任何公司或个人向泰勒转移钱财都可谓易如反掌。

178. 泰勒仍对利比里亚未来的稳定构成威胁。虽然早在一年多以前,塞拉利昂特别法庭就已经以"红色通缉令"的形式发出对泰勒的逮捕令,但泰勒仍然在尼日利亚逍遥法外。尤其考虑到尼日利亚还是联合国和刑警组织的成员,这不禁令人质疑在国际一级适用法治的效力。

## 附件\*

- 一. 2004年7月2日秘书长给安全理事会主席的信
- 二. 关于制裁效果的调查结果摘要和比较分析
- 三. Benjamin D. Yeaten 的外交护照
- 四. Coo Coo Dennis 的公务护照
- 五. 宁巴州 Gbapa 钻石矿照片
- 六. 林业发展局签发给利比里亚人和解与民主团结会一名将军的锯木板 免税生产许可证
- 七. 林业局执法人员从联利特派团/联合国民警训练方案毕业后的备忘录
- 八. 特许权审查第三阶段的职权范围和方法
- 九. 同出售铁矿石有关的财务文件
- 十. 2004年8月31日利比里亚全国过渡政府主席给司法部长的信

<sup>\*</sup> 附件只以来件所用语文分发。

## Annexes\*

		Page
I.	Letter dated 2 July 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council.	2
II.	Summary and comparative analysis of the results of the survey concerning the effects of the sanctions	3
III.	Diplomatic passport of Benjamin D. Yeaten	14
IV.	Official passport of Coo Coo Dennis	15
V.	Photograph of diamond mine at Gbapa, Nimba County	16
VI.	Gratis permit for sawn planks granted by the Forestry Development Authority to a LURD general	17
VII.	Memorandum of FDA enforcement officers after their graduation from the UNMIL/United Nations civilian police training programme	18
VIII.	Terms of reference and methodology for phase III of the concession review	20
IX.	Financial documents relating to the sale of iron ore	22
Χ.	Letter dated 31 August 2004 from the Chairman of the National Transitional Government of Liberia to the Minister of Justice	25

<sup>\*</sup> The annexes are being circulated in the language of submission only.

### Annex I

## Letter dated 2 July 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council\*

I have the honour to refer to Security Council resolution 1549 (2004) concerning Liberia. In paragraph 1 of the resolution, the Council re-established the Panel of Experts appointed pursuant to paragraph 22 of resolution 1521 (2003) for a period to commence no later than 30 June until 21 December 2004 to undertake the tasks set out in paragraph 1 of resolution 1549 (2004). In paragraph 3 of the same resolution, the Council requested me to appoint, in consultation with the Security Council Committee established pursuant to resolution 1521 (2003) concerning Liberia, no more than five experts with the range of expertise necessary to fulfil the Panel's mandate, contained in paragraph 1 of resolution 1549 (2004).

Accordingly, I wish to inform you that, taking into account the requirements stated in resolution 1549 (2004), including that I draw, as much as possible and as appropriate, on the expertise of the members of the Panel of Experts established pursuant to resolution 1521 (2003), I have appointed the following five experts:

- 1. Arthur Blundell (Canada)
- 2. Atabou Bodian (Senegal)
- 3. Damien Callamand (France)
- 4. Caspar Fithen (United Kingdom)
- 5. Tommy Garnett (Sierra Leone)

I have also selected Mr. Bodian to chair the Panel of Experts.

I should be grateful if you would bring this information to the attention of the members of the Security Council.

(Signed) Kofi A. Annan

<sup>\*</sup> Previously circulated under the symbol S/2004/531.

## Annex II

## Summary and comparative analysis of the results of the survey concerning the effects of the sanctions

### Questionnaires

A total of 1,574 questionnaires were administered to individuals in six counties with major timber and mining concession areas. The ages of the respondents range from 18 to 78 years. Four hundred eighty-five or 30.81 per cent of the respondents were female and 1,089 or 69.18 per cent were male. The average number of dependants per person interviewed is 5.4. The major sources of livelihood for the population interviewed are subsistence agricultural activities and small business activities, including petty trading and fishing.

Of the 1,574 persons interviewed, 537 were employed before July 2003 and 1,037 were unemployed. Current employment is 344 with unemployment increasing from 1,037 before July 2003 to 1,230 at present. The rise in unemployment was attributed primarily to the sanctions, especially those relating to timber and diamonds.

Regarding knowledge about the sanctions regime on Liberia, 1,479 did know about the sanctions generally. Of this number, 1,458 knew about the sanction on timber, 938 about the sanction on diamonds, 909 about the sanction on arms and 467 knew about the travel ban.

Asked about their perception of the impact of sanctions, 1,146 of 1,479 interviewees who knew in general about sanctions acknowledged that sanctions on timber and diamonds had had negative impacts, with respect to jobs, local businesses, transportation and livelihoods overall.

Nevertheless, while most of the respondents attributed the high unemployment rate in their respective counties to the sanctions on timber and diamonds, a significant majority preferred that sanctions be lifted after an election that would usher in a democratically elected government. Thus, of 1,479 interviewees who knew about the imposition of sanctions on Liberia, 880 wanted sanctions on timber lifted after elections; 967 wanted sanctions on diamonds also lifted after elections; 816 preferred a permanent or long-term embargo on arms; and 722 wanted the travel ban to remain in place until elections were held. It should be noted that the above figures represent the highest among the respondents to the question about whether the sanctions should be lifted now, after elections, after disarmament, or not at all.

In response to the question which sanctions affected the interviewed communities most, timber sanctions ranked the highest, with 1,101 respondents affirming this, followed by diamonds (355) and arms (153).

## Focus group discussions

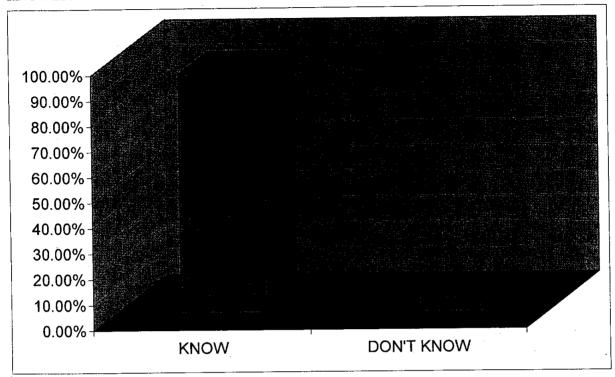
Forty-nine focus group discussions were held in 10 communities in each of five counties — Grand Bassa, Lofa, Maryland, River Cess and Sinoe. The estimated total population of the communities where discussions were conducted is 233,526. Participants in the discussions and public meetings included civil administrators, traditional community leaders, representatives of trades and workers unions, petty

trading and marketing associations, youth, local business people, and non-governmental and community-based organizations.

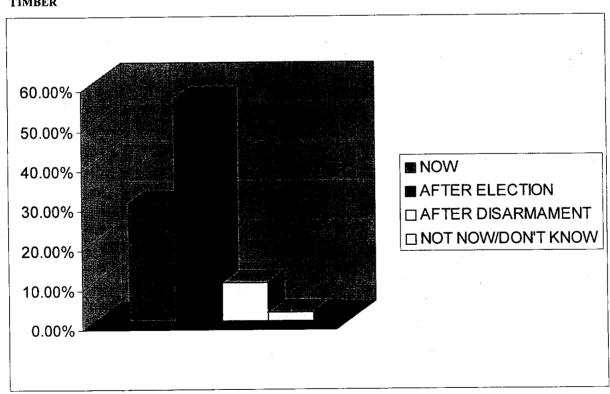
The following key points emerged from the group discussions:

- Sanctions on timber and diamonds were perceived as key contributors to unemployment in these areas, but conditions in Liberia are not ripe for the sanctions to be lifted; therefore the international community should intensify its efforts to increase alternative employment opportunities for people in these areas.
- Security conditions in many of the areas have improved greatly, and communities are enjoying a sense of safety. Nevertheless, in some of the areas, the UNMIL presence has not been felt and some former warring factions are still exerting control, thus creating fear and a sense of insecurity.
- The main providers of social services in most of the communities are the United Nations and non-governmental organizations. The presence and impact of governmental agencies providing social services is not fully felt as yet.
- The current salaries of government employees range from Lib\$ 400 to Lib\$ 4,000 and salaries of national employees of non-governmental organizations and private business range from US\$ 100 to US\$ 1,500.
- The expected arrival of returnees from internally displaced and refugee camps back to these areas is perceived as a sign of progress in Liberia's peace process, but is also cause for concern among several community members, given the level of destruction caused by the conflict and the slow pace of rehabilitation of social infrastructures.

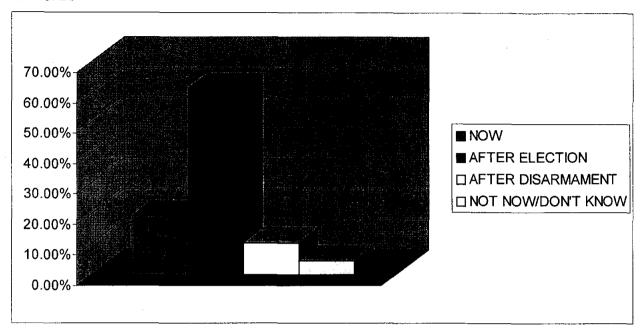
## KNOWLEDGE ABOUT SANCTIONS



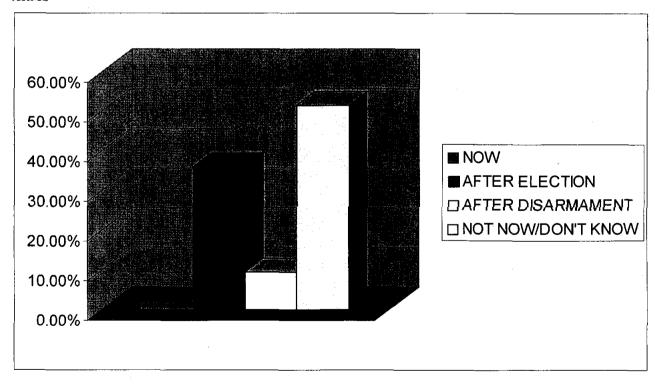
## WHEN SHOULD THE FOLLOWING SANCTIONS BE LIFTED? TIMBER



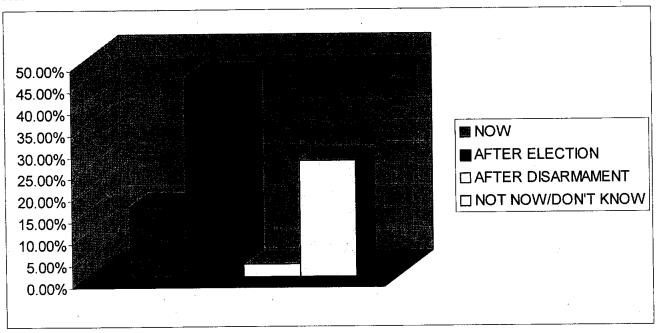
## **DIAMONDS**



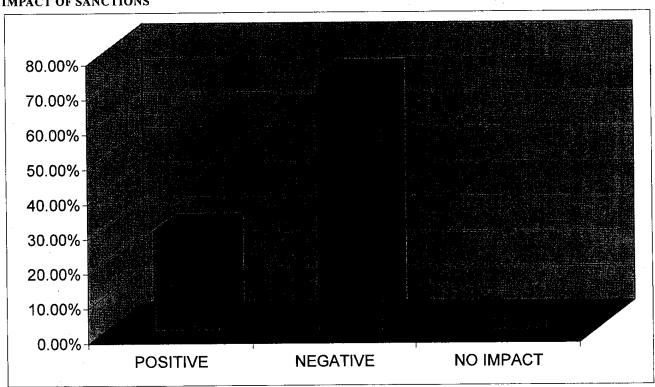
## **ARMS**



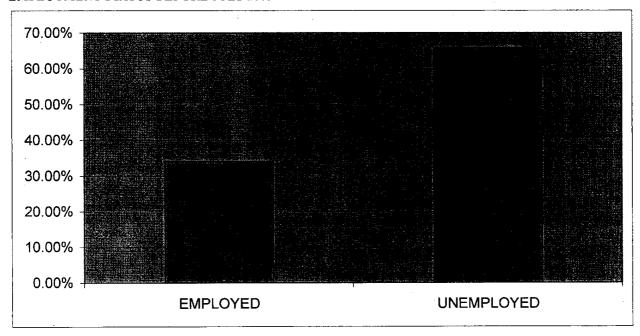
## TRAVEL BAN



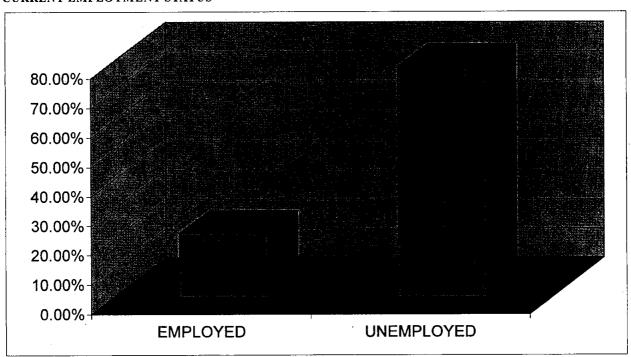
## IMPACT OF SANCTIONS



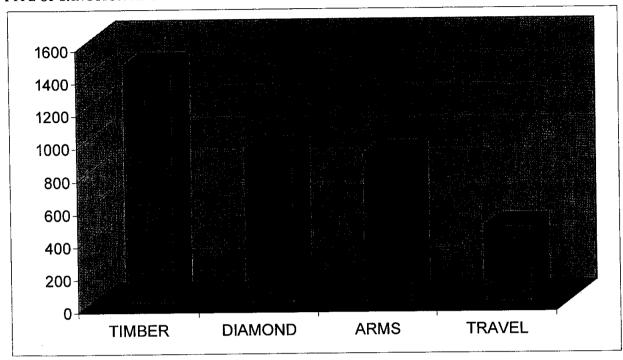
## **EMPLOYMENT STATUS BEFORE JULY 2003**



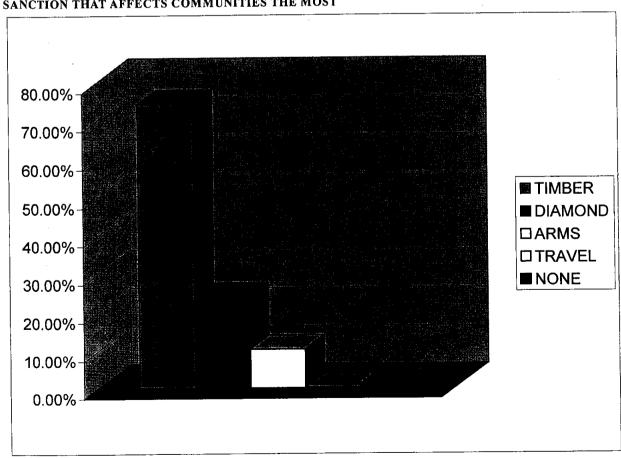
## **CURRENT EMPLOYMENT STATUS**



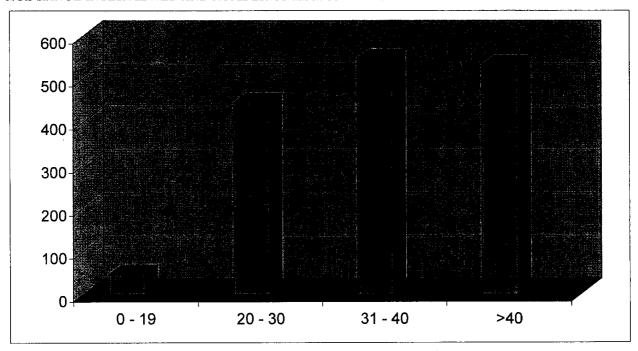
## TYPE OF SANCTION KNOWN BY RESPONDENTS



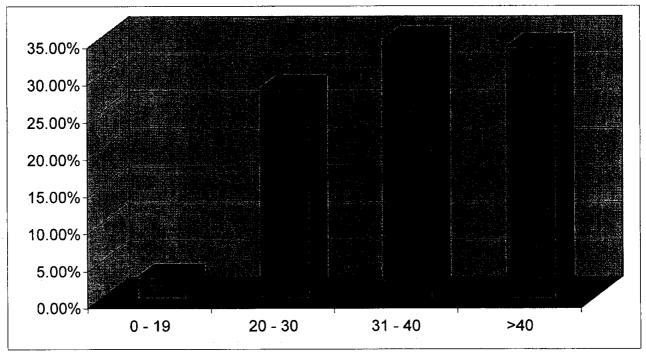
## SANCTION THAT AFFECTS COMMUNITIES THE MOST



## AGE RANGE INTERVIEWED AND NUMBER OF RESPONDENTS



## AGE RANGE AND PER CENT OF RESPONDENTS



## General casting of the poll results

	A	В	С	D	E	F	G	%
Total respondents	256	241	252	330	252	243	1 574	
Male	180	167	159	255	167	161	1 089	69.18
Female	76	74	93	75	85	82	485	30.81
Ages 0-19	20	11 .	1	5	6	4	47	2.986
Ages 20-30	90	82	37	105	65	67	446	28.33
Ages 31-40	92	88	97	103	75	93	548	34.81
>40	54	60	117	117	106	79	533	33.86
Know about sanctions	250	219	241	323	239	207	1 479	93.96
Don't know	6	22	11	7	13	36	95	6.04
When should timber sanction be lifted?								
Now	76	80	65	53	148	47	469	30.41
After election	139	123	144	268	59	147	880	57.06
After disarmament	59	14	4	1	38	39	155	10.05
Not now/not at all	2	1	28	1	5	1	38	2.46
When should diamond sanction be lifted?								
Now	18	16	18	54	135	63	306	20.19
After election	132	126	220	267	72	150	967	63.82
After disarmament	66	29	2	1	33	37	168	11.08
Not now/not at all	58	4	1	1	10	0	74	4.88
When should sanction on arms be lifted?								
Now	1	10	2	1	0	20	34	2.16
After election	51	29	118	126	72	175	571	36.3
After disarmament	57	61	0	1	11	22	152	9.66
Not now/not at all	161	135	125	195	167	33	816	51.87
When should the travel ban be lifted?								
Now	60	82	12	55	15	29	253	17.55
After election	· 43	38	196	182	83	180	722	50.1
After disarmament	1	1	0	1	9	35	47	3.26
Not now/not at all	152	0	33	85	143	6	419	29.07
Employment before July 2003								
Employed	97	107	72	137	95	29	537	34.12
Unemployed	159	134	180	193	152	214	1 037	65.88
Current employment								
Employed	45	37	35	115	33	79	344	21.85
Unemployed	211	204	217	215	219	164	1 230	78.14
				~				

## S/2004/955

	A	В	С	D	E	F	G	%
Sanction that affects community most								
Timber	220	173	200	8.7	226	195	1 101	68.09
Diamond	0	1	0	226	10	118	355	21.95
Arms	38 .	63	38	10	0	4	153	9.46
Travel	0	1	0	0	. 0	0	1	0.062
None	0	3	4	0	0	0	7	0.43
Impact of sanctions								
Negative	196	155	194	210	204	187	1 146	73.08
Positive	78	133	43	113	46	9	422	26.91

- A: Maryland County
- B: River Cess County
- C: Grand Bassa County
- D: Nimba County
- E: Sinoe County
- F: Lofa County
- G: Total

FOCUS GROUP	DISCUSSION					
COUNTY	NO. OF GROUPS	Approximate Population of Communities	WHO CONTROLS AREA	DO YOU CONS	SIDER AREA SAFE?	
				YES	NO	NO
G. BASSA	25	135 632	UNMIL/NTGL	24	1	1
RIVER CESS	6	7 200	UNMIL	6	0	0
MARYLAND	2	15 000	UNMIL/NTGL	2	0	0
SINOE	12	49 250	UNMIL/NTGL	12	0	0
LOFA	4	26 444	UNMIL/LURD	2	2	2

ARE YOU AWARE OF SANCTIONS			
	RIVER CESS	MARYLAND	BASSA
YES	5	2	24
NO	1	0	1

WHEN SHOULD SANCTIONS BE LIFTED, RIVER CESS

		AFTER	AFTER	7
	NOW	ELECTIONS	DISARMAMENT	NOT AT ALL/NOT NOW
TIMBER	2	4	0	0
DIAMOND	0	4	1	1
ARMS	0	0	1	5
TRAVEL	4	0	0	2

WHEN SHOULD SANCTIONS BE LIFTED, G. BASSA

THE STATE OF THE S	122, 0, 2110011			
TIMBER	10	13	. 0	1
DIAMOND	3	21	0	0
ARMS	0	15	0	9
TRAVEL	1	21	0	2

WHEN SHOULD SANCTIONS BE LIFTED, MARYLAND

TIMBER	1	1	0	0
DIAMOND	0 .	2	0	0
ARMS	0	1	1 .	0
TRAVEL	1	1	0	. 0

## Annex III

## Diplomatic passport of Benjamin D. Yeaten

	The Government of the Republic of Liberia requests all those whom it may concern to allow the bearer to pass freely without et or hindrance and to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary.
	Signed Signed Signed Passport Officer Holder
Passport Passepor	
	Surriame / Orientes  Services  Date of birth / Date de naissance  TESCUCIY 29, 1969  Sex / Sesu Place of birth / Lieu de naissance  Li Ticoplay, Nomba 80, Liboria
DIRECT S. S. S EPUBLIC OF	Date of was / Date of difference

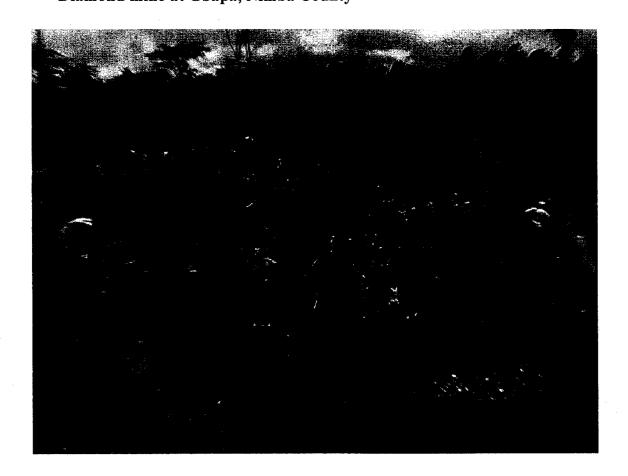
## Annex IV

## Official passport of Coo Coo Dennis

7 77		
	LIBERIAN NATIONALITY NATIONALITE LIBERIANE	
those freely such a	sovernment of the Republic of Liberia requests all whom it may concern to allow the bearer to pass without let or hindrance and to afford the bearer assistance and protection as may be necessary.  Signed Holder	
REPUI	BLIC OF LIBERIA / REPUBLIQUE DU LIBERIA	
Passport Passeport	Oricia	
	The state of the s	
No. 1 The State of	Pennis	ACID.
	Cife) name (7 prénoms	
	Date of birth / Dail de maissance TMD 2018 15, 1941	
	m Bondoi Bong Co. Derria	. [
4	Date of Sally 1 (23) the deliverance  October 9, 1997	
	Date of different parts of expiration OFODEX 6, 1999	
1		-1

Annex V

Diamond mine at Gbapa, Nimba County



### Annex VI

# Gratis permit for sawn planks granted by the Forestry Development Authority to a LURD general

September 29, 2004

GRATIS PERMIT SN039/29/09/04

## TO WHOM IT MAY CONCERN

Kindly grant free passage to Mr. Abass Sesay to transport 500 (five hundred) pieces of assorted sawn timber from Bomi/Bong County to Monrovia between September 29 - October 7. 2004 after which period this permit becomes invalid.

Please be informed that this GRATIS PERMIT SN039/29/09/04 is not to be used by any unauthorized person (s) and therefore photocopying is strictly prohibited.

The cooperation of all concerned is highly solicited.

Kind regards.

Portat Products Utilization

Approved:

Paul W. Thomas

Deputy Mamaging Director/ Administration & Finance

cc: Head/Forest Protection & Extension Services Accounts
Rangers at designated check point
File (Utilization)

#### Annex VII

# Memorandum of FDA enforcement officers after their graduation from the UNMIL/United Nations civilian police training programme

## Resolution on the implementation of the reform programme of the forestry sector of Liberia

Having realized that revenue generated from the forestry sector has not been equally distributed to benefit the needs of the suffering masses,

Considering that in the face of sanctions coupled with the lack of revenuegenerating capacity by FDA to adequately and sufficiently monitor, supervise and regulate all forestry-related activities,

Considering that unemployment in the forestry sector will create demands on forest products (wildlife, sawn timber, etc.) as repatriation of Liberians and the resettlement of internally displaced people takes effect in October 2004,

Realizing that there is a need to institute major reforms in the forestry sector of Liberia, which is a prerequisite to the lifting of the United Nations sanctions on Liberia, we wish to thank the Liberian Forest Initiative (LFI), Conservation International and the Forestry Development Authority; the UNMIL civilian police training unit and all other contributing agencies that saw the need to conduct a 21-day training seminar in the area of forest law enforcement practices in an effort to revamp the forestry sector of Liberia,

Now, therefore, having completed this training exercise, we the employees of FDA have resolved to present this resolution as a way forward to improve and institute transparency into the forestry sector. Henceforth, we call on the United Nations Security Council to see reason(s) to consider the lifting of sanctions on the exportation of timber from the Liberian market.

- 1. That the New Forestry Law/Act approved by the National Legislature in the year 2000 enabling and empowering the President of the Republic to exclusively and unilaterally negotiate and conclude all concessions agreements be repealed;
- 2. That any concessionaire(s) wishing to engage in logging activities be required to submit a cash bond (amount to be specified by FDA/Government of Liberia) instead of property bond;
- 3. That prior to the resumption of logging activities, i.e. before the lifting of sanctions, the international community provides assistance to FDA to demarcate the boundaries of national parks, nature reserves, national forests and concession areas;
- 4. That in order to carry out a sustained forest management plan, FDA be encouraged to resume the annual coupe(s) system by means of cutting blocks and enumerating all concession areas with the view to knowing the stock volume (tree stand) in every concession;
- 5. That in order to curtail malpractices and to increase efficiency and productivity on the job, there should be a review of the existing salary structure for subsequent adjustment commensurate with the qualifications and experience of the employee;

- 6. That incentives such as insurance policy and transportation allowance be improved; and also housing and medical benefits be extended to all employees throughout the country;
- 7. That an intensive public awareness campaign regarding forest education be conducted nationwide about the conservation of wildlife and the adherence to the forest laws, policies and regulations;
- 8. That to seriously and vigorously enforce the regulation on commercial hunting, without bias, several alternative measures be introduced in the form of poultry, piggery, animal husbandry, fish culture, cattle raising, etc. to discourage the bush meat trade;
- 9. That pit-sawing be immediately banned and logging companies be mandated to establish sawmills in order to process sawn timber for local consumption. This mandate should be vigorously enforced;
- 10. That at least 10 per cent of the total revenue generated in each region on a monthly basis from the forestry sector remains in that region for developmental purposes;
- 11. That FDA be encouraged to reintroduce the scholarship scheme and short-term training programmes for the purpose of capacity-building especially for field staff;
- 12. That the regulation mandating logging companies to employ at least two Liberian professional foresters be re-enforced since FDA may not have the ability to employ all Liberian professional foresters;
- 13. That the Management Council be reinstituted as the highest administrative decision-making body of FDA;
- 14. That promotion and determination of the salary structures of FDA employees be on the basis of the "merit system";
- 15. That field staff be empowered to perform their duties and functions in accordance with the forestry regulations without any form of intimidation and interference;
- 16. That facilitators to this training programme assist the field staff with resettlement allowances and logistics before deployment throughout the country;
- 17. That the Forestry Training Institute located in Tubmanburg, Bomi County, be renovated, re-equipped and re-opened for the training of middle-level forestry technicians.

In view of the foregoing, we wish to assure the international community and all stakeholders that, with their support, the Forestry Development Authority will implement the reform programme of the forestry sector to the fullest.

#### Annex VIII

## Terms of reference and methodology for phase III of the concession review (as proposed by the Liberia Forest Initiative)

A transparent, independent and internationally recognized concession review process is of vital importance for starting new activities in the Liberia Forest Sector. The LFI mission reviewed the original Terms of References for Concession Review III, the outputs of Concession Review I and II, the draft methodology prepared by the expert mission (USFS, World Bank, WRI) that came in September, the inputs of FDA, the private sector and civil society and makes the following recommendations based on the above findings.

Note: We recognize that additional comments and considerations may come before the concession review committee as the process moves forward. The committee may wish to consider additional points of view, especially from civil society, in formulating its final ground rules. The committee may wish, for example, to consider providing a questionnaire to concessionaires that investigates their compliance with legal requirements. We urge, however, that the following recommendations be closely considered as a useful way forward in establishing a transparent and credible review process.

#### Recommendations

## Creation of a Technical Secretariat (TS)

In order to work in a more efficient and effective way, the mission recommends the establishment of a TS that will do the bulk of the work of the concession review and present the results to the Concession Review Committee.

The TS should be composed of:

- 1. local lawyer (full time)
- 2. local forester (full time)
- 3. international lawyer (part time)
- 4. international forester (part time)
- 5. regional financial management firm (part time)

#### **Revised Concession Review Criteria**

The mission carefully reviewed all the 13 criteria presented in the original Terms of Reference for the Concession Review III; analyzed and discussed with various stakeholders the 9 criteria proposed by the experts mission that came in September, and recommends to reduce the number of screening criteria to 7 based not on the desirability but on the technical and financial feasibility of implementation, considering that after two years it is almost impossible to do any field verification. A more realistic time-line for the review is presented below.

## The 7 screening criteria are:

- A. Verify if concession holder is a bona fide legal business entity authorized to operate in Liberia
- B. Verify authenticity of the concession contract (if overlapping claims exist then the Committee will issue an opinion, but eventually the two companies will go to arbitration or court)
- C. Review concessionaire involvement in Liberian politics (i.e. UN sanction violations)
- D. Review concession contract for application of revocation clauses (without getting into field verification)
- E. Examine concessionaire compliance with community obligations under the concession contract (mainly accounting evidence of compliance with education and health obligations)

- F. Examine concessionaire compliance with financial obligations
- G. Examine concessionaire compliance with applicable labor laws (mainly payroll as per accounting books)

Upon completion of the Concession Review the Committee will submit its final recommendations to the NTGL, who will notify the decisions to individual concession holders.

### Next Steps. The mission recommends the following next steps:

- 1. Amendment by the Chairman of NTGL of the previous ToR for the Concession Review and issuing of these new ToR- Nov. 7
- 2. Official opinion of the Principal Attorney of the Liberia Republic on validity of the New Forestry Law of 2000
- 3. Setting of up of a Technical Secretarial under the Committee- Nov. 28
- 4. Start up of the concession review process Dec 1

## Proposed Schedule of Meetings for the Concession Review Committee (1/2 day):

- 1. Dec. 1-7: Presentation of the Technical Secretariat to the Committee
- 2. Jan. 1-7: Discussion of review results for Steps A, B, C of the decision tree
- 3. Feb. 1-7: Discussion of review results for Steps D of the decision tree
- 4. Feb. 15: Follow up discussion on Step D
- 5. Apr. 1-7: Discussion of results of Step E, F, G (presented by the financial review firm)
- 6. Apr. 15: Follow up discussion on Step E, F, G
- 7. Apr. 20: NTGL presents officially the final results of the review

### Annex IX

## Financial documents relating to the sale of iron ore

FIDC, INC.

CONGO TOWN

March 24, 2004

MONROVIA, LIBERIA

Honourable Jonathan A. Mason Minister of Lands, Mines & Energy Ministry of Lands, Mines & Energy Capitol Hill Monrovia.

Dear Sir:

#### RE: IRREVOCABLE PAYMENT INSTRUCTIONS

We refer to a letter dated March 23, 2004 from the Minister of Lands, Mines & Energy in his capacity as Co-Chairman of the Liberian Mining Company's (LIMINCO) Board of Directors, in which FIDC acknowledged the assignment of its contract rights under the Agreement for the Sale of Iron Ore (the "Assignment Letter"). The Assignment Letter provides for the payment to FIDC of Four Hundred and Fifty Thousand United States dollars (US\$450,000.00) within thirty (30) days of the date of the aforesaid Assignment Letter.

By these presents, you are hereby instructed to pay the aforesaid amount of: Four Hundred and Fifty Thousand United States dollars (US\$450,000.00) to our counsel, Pierre, Tweh & Associates, Palm Hotel Building, Broad & Randall Streets, Monrovia, for our account.

These Instructions are final and irrevocable and supersede and nullify all prior understandings regarding the payment of this amount. These Instructions are to remain in full force and effect until the total amount shall have been received by Pierre, Tweh & Associates.

Please indicate your acknowledgment, acceptance and confirmation of these Instructions by signing in the place indicated.

Kind regards

DIRECTOR

ACKNOWLEDGED, ACCEPTED AND CONFIRMED:

Honourable Jonathan A. Mason

MINISTER OF LANDS; MINES & ENERGY &

CO-CHAIRMAN, LIMINCO'S BOARD OF DIRECTORS

Pierre, Truen & Associates
Paim Hotal Building, Broad & Randali Streets
P.O. Box 10-2538 1000 Monrovia 10
Liberia, West Africa

Tel. (231) 226577/226401 Fust (231) 226507

APRIL 13, 2004

### RECEIPT

RECEIVED FROM THE MINISTRY OF LANDS, MINES & ENERGY, ON BEHALF OF FIDC, INC., CHECK # 00037452, DATED 13/4/2004 IN THE AMOUNT-OF TWO HUNDRED AND TWENTY. FIVE THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$225,000.00) MADE PAYABLE TO PIERRE, TWEH & ASSOCIATES DRAWN ON ECOBANK LIBERIA LIMITED.

THE CHECK REPRESENTS PARTIAL PAYMENT TO FIDC, INC, AS PER THE TERMS OF IRREVOCABLE PAYMENT INSTRUCTIONS DATED MARCH 24, 2004 FROM FIDC, INC., TO THE MINISTRY OF LANDS, MINES & ENERGY.

COUNSELLOR JAMES E. PIERRE

SENIOR PARTNER

PIERRE, TWEH & ASSOCIATES

		.!
ECOBANK  Ecobank Uberia Limited, Ashmun & Randali Streets, P. O. Box 4825,	PC. USD. 00037452	-
GEORGE ELTAS HADDAD	13 4 300 Marianii 200	4
Projection (15885) THE AND BASOL ST	ESULT US \$ 275,000.00	
THE SUM OF TWO PROPERTY OF THE BOOK AS TO SEE THE SUM OF TWO PROPERTY OF THE BOOK AS TO SEE THE BOOK AS TO S	T TIOU ATTURE OF THE TOTAL OF T	Ď

### Annex X

## Letter dated 31 August 2004 from the Chairman of the National Transitional Government of Liberia to the Minister of Justice

CGB/LA/036/31/08/'04

August 31, 2004

Counsellor Kabineh Janneh Minister of Justice Ministry of Justice Monrovia, Liberia

Dear Counsellor Janneh:

I am herewith forwarding for appropriate action of your Ministry attached documents from the Office of the Special Representatives of the United Nations Secretary General, transmitting a list of individuals who, as determined by the Security Council's Sanction Committee are subject to the assets freeze measures pursuant to Security Council's resolution 1532 (2004).

You will observe that consistent with aforesaid resolution, all States in which there are funds, or financial assets or economic resources controlled directly or indirectly by these individuals are mandated to freeze said assets without delay.

Accordingly, and following close consultation with the leadership of the National Transitional Legislative Assembly, you are hereby directed to take all appropriate legal and administrative measures by Government to ensure full and complete compliance with the measures outlined by the Security Council Resolution 1532 (2004), which are designed to achieve peace and security in our Country.

Kind regards.

C. Gyude Bryant